

Käyttöoppaita

Manual do usuário

εγχειρίδιο χρήσης

Руководство пользователя

Instrukcje obsługi

Uživatelské příručky

Používateľ'ské príručky

Felhasználói útmutatók



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőséggarantia

A garanciajegyben feltüntetett forgalmazó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalmazó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220 – 240 V / 50 Hz
Elemes működéshez 2xAAA
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális 7 W
készüléti állapotban < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 7.1 kg

Befoglaló méretek
szélesség 148 mm
magasság 235 mm
mélység 258 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 1200 W PMPO
..... 2x15 W RMS

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

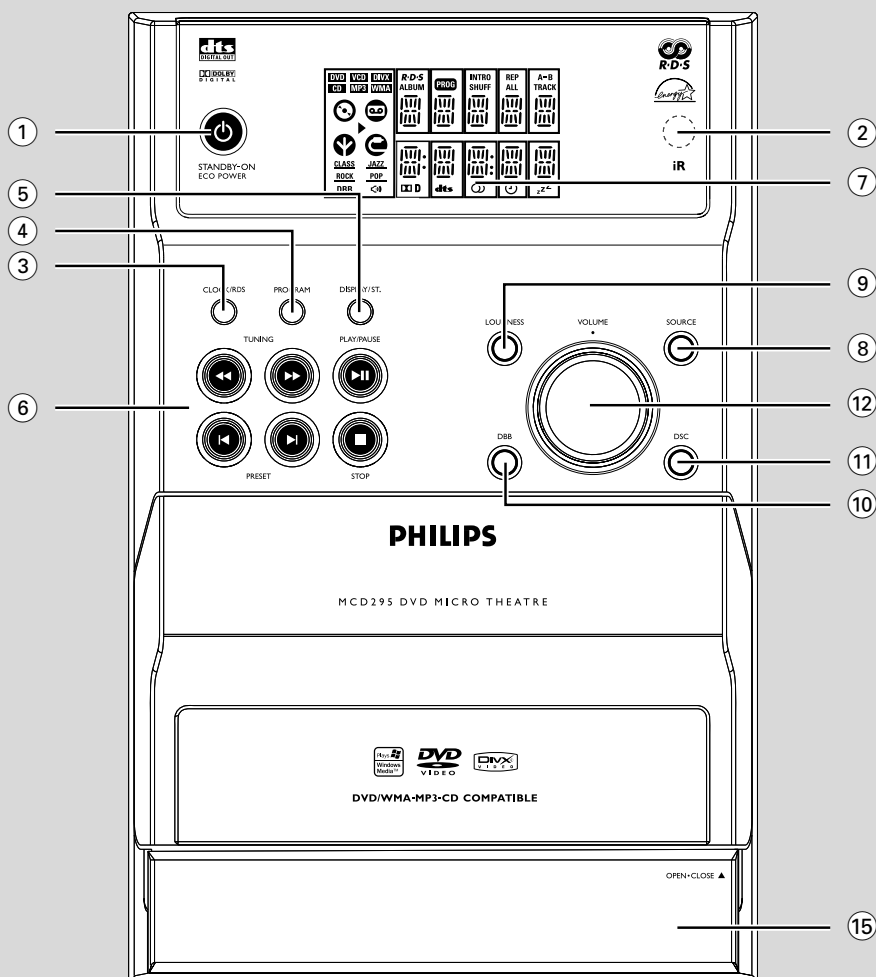
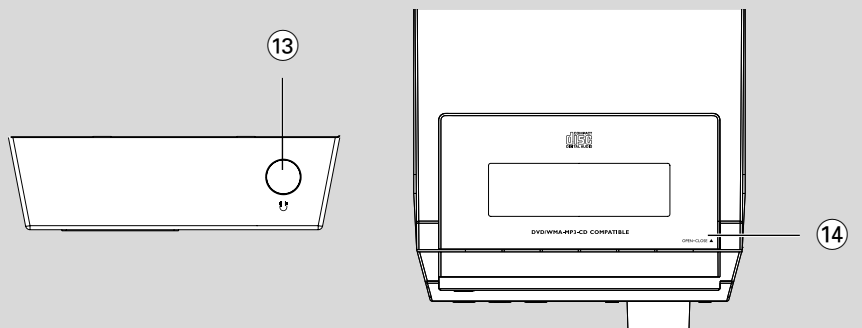
Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

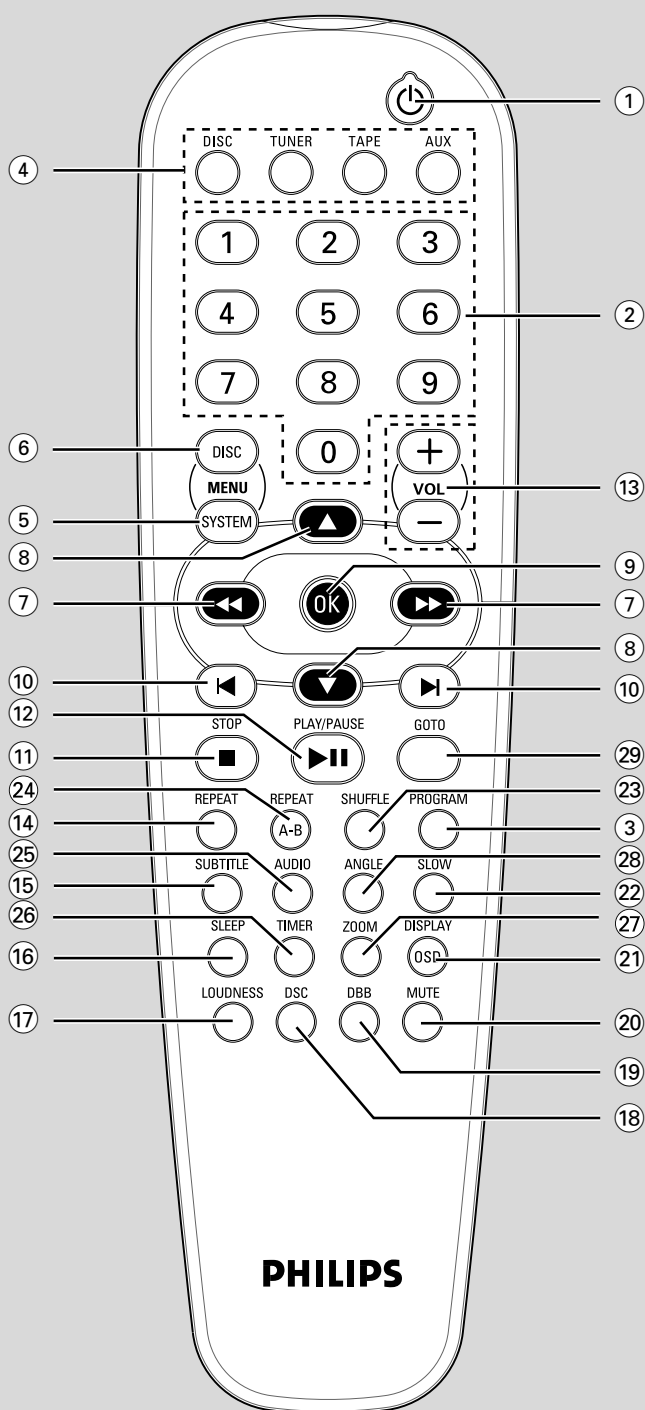
SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.





DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nåtdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 AND OTHER WORLDWIDE

PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND "DTS DIGITAL SURROUND" ARE REGISTERED TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2000 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc and are used under license.



Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbungan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twí	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
		Português	8084		

Suomi ----- 6

Português ----- 40

Ελληνικά ----- 74

Русский ----- 112

Polski ----- 150

Česky ----- 187

Slovensky ----- 221

Magyar ----- 256

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Általános tudnivalók

Jellemzők	243
Lejátszható lemezek	243
Mellékelt tartozékok	243
Környezetvédelmi szempontok	244
Kezelési és biztonsági tudnivalók	244

Csatlakoztatás

lépés 1: A hangfalak elhelyezése	246
lépés 2: A hangszórók csatlakoztatása	247
lépés 3: Az antennák csatlakoztatása	247
lépés 4: Televízió csatlakoztatása	247-248
A Composite Video csatlakozók felhasználása	
Az S-Video In csatlakozó felhasználása	
Egy RF modulátor tartozék használata	
lépés 5: Az aljzatra való csatlakoztatás	249
Opcionális: Kiegészítő berendezés csatlakoztatása	249

Kezelőgombok

A központi egység és a távirányító	250
Csak a távirányítón található kezelőgombok	250-251

Előkészületek a használathoz

lépés 1: Elemek behelyezése a távirányítóba .	252
A távirányító használata a rendszer irányításához	
lépés 2: Az óra beállítása	252
lépés 3: A video beállítások elvégzése	253-254
lépés 4: A nyelv beállítása	254

Alapműveletek

A rendszer bekapcsolása	255
Átkapcsolás Eco Power készenléti módba ...	255
Automatikus energiatakarékos készenléti üzemmód	255
Hangszabályozás	255
DBB	
DSC	
LOUDNESS	
A hangerő és hangszín beállítása	255

A lemezekkel végrehajtható műveletek

Egyszerű lejátszás	256
A DISC MENU (lemezmenü) használata	256
Alapvető visszajátszási vezérlők	256-258
Lejátszás megszakítása	
Egyéb cím (fájl)/fejezet-re való áttérés	
A lejátszás folytatása az utolsó leállás pontjától	
Kinagyítás	
Ismétlés	
Véletlenszerű játsszási üzemmód	
Ismétlés A-B	
Lassított lejátszás (DVD/VCD)	
Programozása	
Gyorskeresés egy műsorszámom/fejezeten belül	
Idő szerinti és fejezet/zene szám szerinti keresés	
Adatkijelzés a visszajátszás ideje alatt	
Rendkívüli lemez tulajdonságok	259
Egy cím bejátszása	
A jelenet megtekintése más kameraállásból	
Az audio nyelvének megváltoztatása	
Az Audio Csatorna megváltoztatása	
Feliratok	
MP3/WMA lemezek lejátszása	260
Általános művelet	
Visszajátszás kiválasztás	
Képet tartalmazó lemezek lejátszása	260
Általános művelet	
Visszajátszás kiválasztás	
Különleges JPEG effektusok	260
Vetítő üzemmód elindítására. (JPEG)	
Különböző szögben való visszajátszás	
Kép közelítése (JPEG)	
DivX lemezek lejátszása	261

DVD Menü Műveletek

Alapműveletek	262
SYSTEM SETUP	262-264
TV SYSTEM	
SCREEN SAVER	
TV TYPE	
PASSWORD	
RATING	
DEFAULT	
DIVX(R) VOD registration code	
LANGUAGE SETUP	265
VIDEO SETUP	265
BRIGHTNESS	
CONTRAST	
HUE	
SATURATION	
AUDIO SETUP	265
DIGITAL OUT	
DOWNMIX	
3D PROCESSING	
LPCM	
NIGHT MODE	

Rádió

Hangolás egy rádióadóra	266
Rádióállomások beprogramozása	266
Automatikus programozás	
Programozás kézi vezérléssel	
Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra	
.....	266
RDS	267
Az RDS óra beállítása	267

Magnetofon/Felvétel készítése

Kazetta lejátszása	268
A felvétel készítésére vonatkozó általános tudnivalók	268
Előkészületek felvételhez	268
A CD szinkron indítása felvétel készítésénél	
Egygombos felvétel	269

Óra/Időkapcsoló

Az óra beállítása	270
A TIMER időkapcsoló beállítása	270
A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása	270

Műszaki adatok 271

Hibakeresés 272-273

Kifejezések magyarázata 274

Régi termékének eldobása

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.



Ha az áthúzott kerek szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.

Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.

Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.

Jellemzők

Az ön 2 csatornás DVD Micro System full digitális erősítője ugyanolyan hangminőséget ad elő mint a muzik és magába foglalja a házi színház technológia legjobb tulajdonságait.

Kiegészítő berendezések csatlakoztatása

Lehetővé teszi ön számára, hogy csatlakoztasson más audio /vizuális komponenseket a rendszerhez oly módon, hogy használhatja a rendszer hangfalait is.

Szülői felügyelet (besorolás)

Beállíthat egy megadott besorolási szintet, melynél magasabb besorolású DVD-t gyermekei nem nézhetnek meg.

Átviteli sebesség

Segítségével egy előre beállított időpontban a rendszer készenléti üzemmódba kapcsol.

Éjszakai üzemmód

Igéneit szerint módosíthatja a hangok dinamikai tartományát; csökkentheti a különböző hangok erősségének különbségét a Dolby Digital módban.

Lejátszható lemezek

A készüléken a következő lemezek játszhatóak le:

- Digitális Videolemezek (DVD-k)
- Videó CD-k (VCD-k)
- Super Videó CD-k (SVCD-k) és AVCD-k
- Windows Media Audio (WMA)
- Digitális Videolemezek + újírátható lemezek (DVD-k + RW-k)
- Lézerlemez (CD-k)
- DivX(R) található CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x és a 5.x
- MP3-lemezek, és (újírátható) lemezen (CD-RW) található (Kodak, JPEG) képfájlok.
- Támogatott MP3 lemezformátumok:
- ISO 9660 formátum, UDF formátum
- Maximális cím / album név - 12 karakter
- A számok legnagyobb száma albumonként 225
- Az egymásba ágyazott könyvtárak legnagyobb száma 8
- Az MP3 programok számainak legnagyobb száma 30
- A maximális MP3 szám 999.
- Támogatott mintavételi frekvenciák az MP3 lemez esetében: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

- Az MP3 lemezek támogatott átviteli sebessége: 56, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps) (128 kbps javasolt)



A következő formátumok nem támogatottak

- Az *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV, típusú fájlok
- Nem angol karakterű cím / album név
- A Joliet formátumban felvett lemezek

Régiókódok

Ezen a DVD-rendszeren csak az **ALL** vagy **Region 2** felirattal ellátott DVD-lemezek játszhatóak le. Más régiókódokkal ellátott lemezeket nem játszhat le.



Hasznos tanácsok:

- Vegyes módú lemezek, csak egy üzemmód lesz kiválasztva lejátszásra a felvétel formátumának megfelelően.
- Ha egy adott lemez lejátszása problémákba ütközik, vegye ki a lemezt, és próbáljon lejátszani egy másikat. Nem megfelelő formátumú lemezeket a DVD-rendszer nem játszik le.
- A DTS térhangzású audio kimenet ezen a DVD lejátszón nem alkalmazható.

Mellékelt tartozékok

- Kompozit videokábel (sárga)
- MW hurokantenna
- FM huzalantenna
- Távirányító két darab AA típusú elemmel
- 2 db összeszerelhető készülék (a Központhoz és az Állomáshoz)

Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főlegesen anyagokat nem tartalmaz. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolást könnyen szét lehessen választani három egymű anyagra: karton (doboz), polisztirol (hunarocell) és polietilén (zacskók, védőlap).

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembe vételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Kezelési és biztonsági tudnivalók

A készüléket ne tegye ki nedvesség, túlzottan magas hőmérséklet, por és víz hatásának

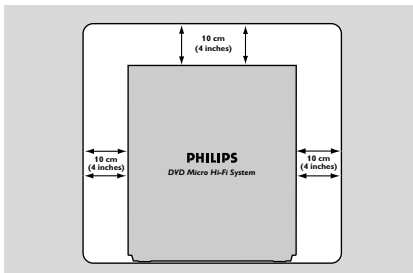
- Óvja a készüléket, elemeket és lemezeket a túlzott páratartalomtól, csapadéktól, homoktól és az olyan erős hőhatástól, mely fűtőtest közelében, vagy közvetlen napsütésen lehet.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vázát helyezni.
- A készüléket nem szabad vízbe meríteni vagy lefröcskölni.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek súrlódó felületei önkenő anyagból vannak, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.

Ügyeljen a páralecsapódás megelőzésére

- Amikor a berendezést hirtelen hideg térből meleg térbe viszik át, a lencséken a levegőben található vízgőz kicsapódhat. Ilyenkor a készülék nem tudja lejátszani a lemezeket. Ebben az esetben hagyja a berendezést a meleg térben mindaddig, amíg a kicsapódott vízgőz el nem párolog.

Ne zárja el a szellőzőnyílásokat

- Amennyiben a készüléket szekrényben, vagy zárt polcon helyezi el, a megfelelő szellőzés érdekében a készülék körül mindig hagyjon kb. 10 cm széles szabad helyet.



- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítővel, függönnyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.

A készülék házának tisztítása

- A tisztításhoz puha, finom tisztítószerszel enyhén megnedvesített ruhát használjon. Ne használjon alkoholt, denaturált szeszt, ammóniát tartalmazó oldatot és súrolószert.

A lemezek tisztítása

- A CD-lemez tisztítását szöszmentes, száraz ruhával végezze el; tisztítás közben egyenes, a lemez közepétől kifelé irányuló mozdulatokkal végezze a törlést. Ne használjon tisztítószereket, ugyanis azok károsíthatják a lemezt!
- Csak a lemez (írható/újraírható) felirattal ellátott oldalára írjon, az íráshoz kizárólag puha végű íróeszközt használjon.
- Ne érintse meg a lemez felületét, csak a széleinél fogva tartsa kézben.



A CD lencséjének tisztítása

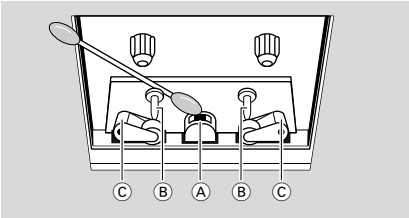
- Huzamosabb használat után por halmozódhat fel a CD lencséjén. Hogy a lejátszás minősége jó maradjon, tisztítsa meg a CD lencséjét Philips CD Lens Cleaner vagy más, a kereskedelemben kapható lencsetisztító folyadékkal.

Mi a legmegfelelőbb hely a készülék számára

- A berendezést stabil, sima és lapos felületre helyezze.

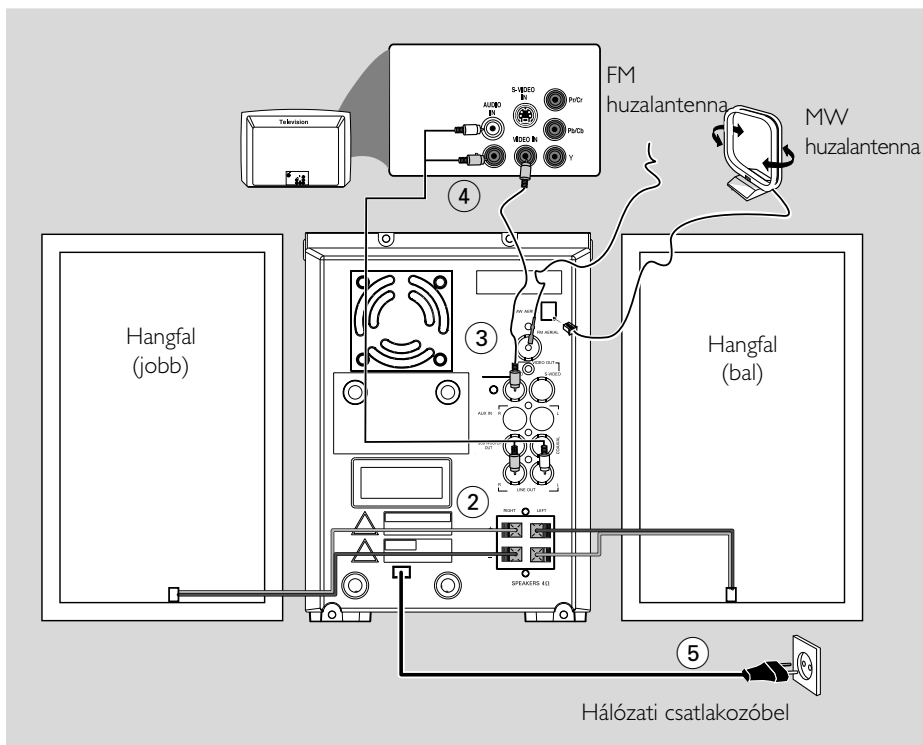
A fejek és a szalag útjának tisztítása

- Hogy a felvétel és lejátszás minősége jó maradjon, minden 50 üzemóra után tisztítsa meg az (A) fejeket, a (B) tengely(ek)e)t és a (C) továbbítógörgő(ke)t.
- A tisztításhoz alkohollal vagy tisztító folyadékkal enyhén átitatott fültisztító pálcikát használjon.
- A fejeket úgy is megtisztíthatja, hogy lejártszik egyszer egy tisztító szalagot.



A fejek lemágnesezése

- A forgalmazónál kapható lemágnesező kazettát használjon.

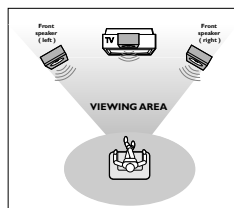


FIGYELEM!

- Az adattábla a rendszer hátoldalán található.
- Mielőtt csatlakoztatná a hálózati csatlakozót a fali dugaljba, ellenőrizze, hogy az összes többi csatlakoztatást elvégezte-e.
- Ha a készülék feszültséget kap, ne végezzen újabb csatlakozásokat, és ne módosítsa a meglévőket.
- Látható és nem látható lézersugárzás. Ha a fedél nyitva van, ne nézzen a sugárba.
- Nagyfeszültség! A készülék kinyitása tilos. Áramütés veszély. A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt.
- A terméken végzett változtatás EMC sugárzásvesztélyt, vagy egyéb biztonságtalan üzemmállapotot eredményezhet.

A rendszer túlelegedését elkerülendő be van építve egy biztonsági áramkör. Ezért előfordulhat, hogy szélsőséges környezeti viszonyok esetén a rendszer automatikusan átkapcsol készenléti módba. Ha ez előfordulna, várja meg amíg lehűl a rendszer, csak utána használja újra (nincs minden típusnál).

lépés 1: A hangfalak elhelyezése

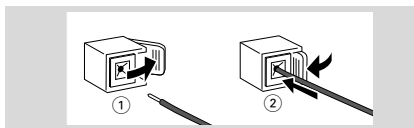


Helyezze az első baloldali és jobboldali hangfalat egyenlő távolságra a TV készüléktől egy kb. 45 fokos szögben a hallgatási helyhez viszonyítva.

Hasznos tanácsok:

- A mágneses interferencia elkerülése végett, ne helyezze az első hangfalakat túl közel a TV készülékéhez.
- Hagyon elegendő ventilációs helyet a DVD Rendszer körül.

lépés 2 A hangszórók csatlakoztatása



Csatlakoztassa a hangszórókábeleket hangszórókapcsokhoz. A jobb oldali hangszórót az "RIGHT", a bal oldali hangszórót pedig a "LEFT", betűvel jelölt csatlakozóhoz, a piros (megjelölt) kábelt a "+" pólushoz, a fekete (jelöletlen) kábelt pedig a "—" pólushoz kell csatlakoztatni. Az ábrán látható módon teljesen illessze be a hangszóró kábelének végét a kapocsba.

Hasznos tanácsok:

– Győződjön meg róla, hogy a hangszóró kábeleit megfelelően csatlakoztatta.

A nem megfelelő csatlakoztatás rövidzárlatot okozhat, ezzel károsíthatja a berendezést.

– Az optimális hangteljesítmény érdekében a rendszerhez mellékelt hangszórókat használja.

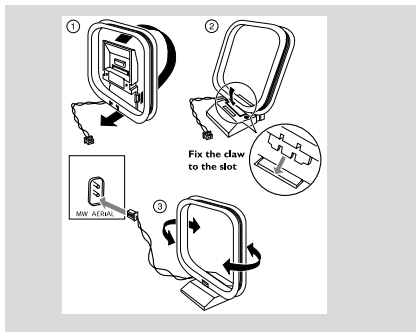
– Egy +/- csatlakozógységhez csak egy hangszórót csatlakoztasson.

– Ne csatlakoztasson a mellékelt hangszóróénál alacsonyabb impedanciájú hangszórót. Ezzel kapcsolatosan olvassa el az útmutató MŰSZAKI LEÍRÁS c. fejezetét.

lépés 3: Az antennák csatlakoztatása

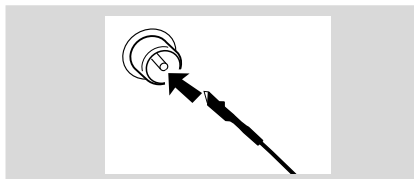
Csatlakoztassa a készülékkel szállított MW hurokantennát és FM húzantennát a megfelelő bemenetbe. Állítsa be úgy az antennát, hogy optimális legyen a vétel.

MW Antenna



- Az antennát a lehető legmesszebbre helyezze a televíziótól, képmagnótól és más sugárforrásoktól.

FM antenna



- Jobb lesz az FM sztereo adás vétele, ha külső FM antennát csatlakoztat az FM AERIAL (FM ANTENNA) bemenetbe.

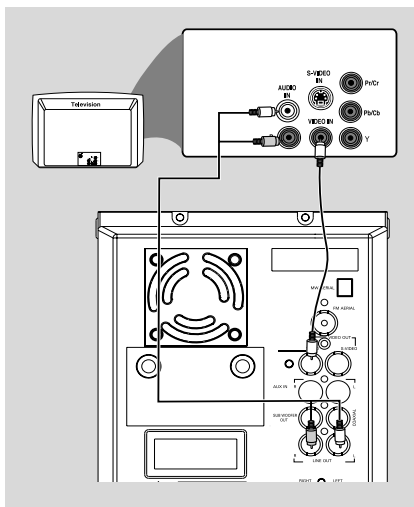
lépés 4: Televízió csatlakoztatása

FIGYELEM!

– Ezek közül, televíziókészüléke jellemzőitől függően, a lehető legmegfelelőbb csatlakozást kell választania.

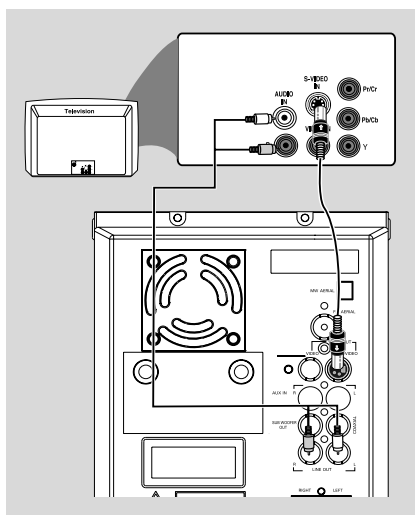
– Csatlakoztassa a DVD rendszert közvetlenül a TV készülékhez.

A Composite Video csatlakozók felhasználása (CVBS)



- 1 Használja a composite video kábelt (sárga) a DVD lejátszó **VIDEO** csatlakozójának a TV megfelelő video bemenetelére (ami lehet A/V In, Video In, Composite vagy Baseband -ként feliratozva) való csatlakoztatására.
- 2 Ahhoz, hogy hallja a DVD lejátszó hangját a TV-n, használja az audiókábeleket (fehér/piros-nincs mellékelve), hogy a DVD lejátszó LINE OUT (L/R) jack-dugóját a TV megfelelő AUDIO IN jack-dugójához csatlakoztathassa.

Az S-Video In csatlakozó felhasználása

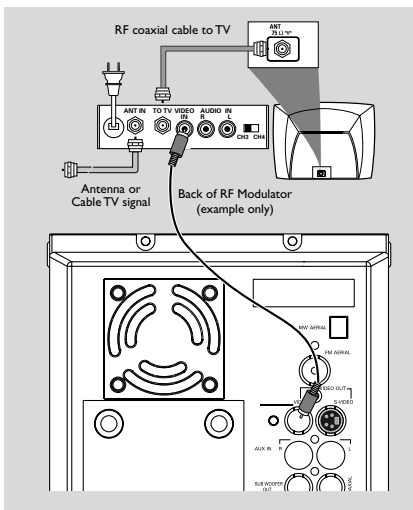


- 1 Használja az S-Video kábelt (nem szállítva) a rendszer **S-VIDEO** csatlakoztatójának a TV berendezés S-Video bemeneteli csatlakoztatójára (ami lehet Y/C -vel vagy S-VHS -el megjelölt) való csatlakoztatáshoz.
- 2 Ahhoz, hogy hallja a DVD lejátszó hangját a TV-n, használja az audiókábeleket (fehér/piros-nincs mellékelve), hogy a DVD lejátszó LINE OUT (L/R) jack-dugóját a TV megfelelő AUDIO IN jack-dugójához csatlakoztathassa.

Egy RF modulátor tartozék használata

FIGYELEM!

– Ha a TV készüléke csak egy Antenna In csatlakozóval rendelkezik (vagy ha 75 ohm vagy RF In -el van feliratozva), szüksége lesz egy RF modulátorra ahhoz, hogy a DVD lejátszót TV-vel használhassa. Beszéljen az eladójával, vagy vegye fel a kapcsolatot a Philips-el az RF modulátor elérhetőségével kapcsolatosan és használati utasításokért.



- 1 Használja a composite kábelt (sárga) a rendszer **VIDEO** csatlakozójának az RF modulátor video bemenetelére való csatlakoztatására.
- 2 Használja az RF koncentrikus kábelt (nincs szállítva) az RF modulátor csatlakoztatására a TV RF csatlakozójára.

lépés 5: Az aljzatra való csatlakoztatás

FIGYELEM!

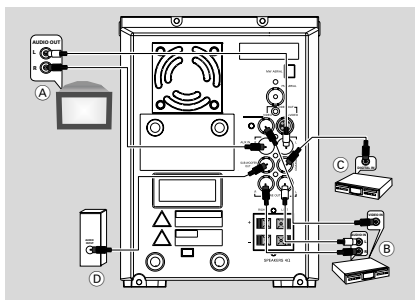
- Soha ne hozzunk létre, vagy módosítsunk aljzati kapcsolatokat miközben a készülékek be vannak indítva.

Miután minden a megfelelőképpen össze van kapcsolva, csatlakoztassa az akkumulátor kábelét az aljzathoz.

Opcionális: Kiegészítő berendezés csatlakoztatása

FIGYELEM!

- Bizonyos DVD-k másolásvédettek. Az ilyen lemezről sem videóval, sem digitális felvétel készíthető nem készíthet másolatot.
- A csatlakoztatáskor mindig ügyeljen arra, hogy a kábelek színe megegyezzen az aljzatok színével, amelyhez csatlakoztatja őket.
- A csatlakoztatás és a helyes használat részleteivel kapcsolatban mindig tekintse meg a csatlakoztatandó berendezés használati útmutatóját.



Egyéb berendezés lejátszása (A)

Csatlakoztassa a rendszer **AUX IN** (R/L) aljzait a kiegészítő A/V berendezés (pl. tv-készülék, videomagnó, lézerlemez-lejátszó vagy kazettás magnó) AUDIO OUT aljzataihoz. A működés elkezdése előtt, nyomja le az **SOURCE**-et az első táblán, hogy válassza ki az AUX-et vagy nyomja le az **AUX**-et a távirányítón ahhoz, hogy aktiválja a bemeneteli forrást.

DVD lemezek másolása a videomagnóval

(B)

Csatlakoztassa a rendszer **VIDEO OUT** aljzait a videomagnó VIDEO IN aljzataihoz, illetve a **LINE OUT (R/L)** aljzatokat a videomagnó AUDIO IN aljzataihoz. Így lehetővé válik analóg sztereó (kétcsatormós, jobb és bal) felvételek készítése.

Felvétel (digitális) (C)

Csatlakoztassa a rendszer **COAXIAL** aljzatát egy digitális felvételberendezés (pl. Dolby Digital dekóderrel kompatibilis DTS-Digital Theatre eszköz) DIGITAL IN aljzatához. A művelet megkezdése előtt állítsa be a DIGITÁLIS KIMENETET az audiokapcsolatnak megfelelően. (c. részt "DIGITAL OUT").

Aktív mélynyomó csatlakoztatása (D)

Csatlakoztassa a DVD-mikrorendszer **SUBWOOFER OUT** aljzatát egy aktív mélynyomó (nincs mellékelve) AUDIO INPUT aljzatához.

A központi egység és a távirányító

- ① **ECO POWER/STANDBY-ON** 
 - a rendszer bekapcsolása, energiatakarékos / normál készenléti üzemmódba kapcsolása az óra kijelzésével.
- ② **iR sensor**
 - a távirányító infravörös sugárzójának érzékelője.
- ③ **CLOCK/RDS**
Tuner
 - RDS információkat jelenít meg.
 - A pihenési üzemmódban
 - az óra-funkció bekapcsolása.

Visszajátzás üzemmód

- a rendszer órájának kijelzése.
- ④ **PROGRAM**
 - DVD/VCD/CD: belépés a program menüjébe.
 - Másik diavetítő üzemmód választása, amikor képeket tekint meg a CD-lemezeiről.
 - Rádió üzemmódban az előhangolt rádióállomások programozására szolgál.

- ⑤ **DISPLAY/ST**
 - Disc: a lemez információ kijelző módban való kiválasztása
 - FM: sztereó vagy mono hangzás beállítása.

- ⑥ **Funkciók kiválasztása**
STOP ■ A lemez lejátszásának leállítása, vagy a program törlése.

PLAY/PAUSE ►►

..... A lemez lejátszásának megkezdése vagy szüneteltetése.

PRESET ◀/▶

Disc: ugrás az előző/következő fejezetre /címrre / számra.

Tuner: egy beprogramozott rádióadó kiválasztása.

TUNING ◀◀/▶▶

Tuner

- Rádió üzemmódban alacsonyabb vagy magasabb rádiófrekvenciára hangol.
- nyomja meg és tartsa, majd engedje el a gombot, hogy elindítsa a rádió automatikus frekvencia-keresését lefele/felfele.

Disc

- visszafele/előre keresés egy lemezen különböző sebességgel.

- ⑦ **Kijelző**
 - a készülék állapotának a kijelzéséhez.

- ⑧ **SOURCE**
 - A DISC TUNER, TAPE vagy AUX hangforrás valamelyikének kiválasztása;

- ⑨ **LOUDNESS**

- bekapcsolja vagy kikapcsolja az automatikus zajbeállítást.

- ⑩ **DBB**

- a mély hangok kiemelése.

- ⑪ **DSC**

- Különféle hanghatások kiválasztása: (FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC vagy ROCK).

- ⑫ **VOLUME**

- a hangerő beállítása.
- csak a készüléken - az óra/időkapcsoló óra és perc értékének beállítása.
- Időbeállítás módban, az TIMER ON vagy TIMER OFF kiválasztásához.

- ⑬

- Fülhallgató csatlakoztatása.

- ⑭ **OPEN•CLOSE▲**

- a lemeztartó kinyitása vagy bezárása.

- ⑮ **Kazettás magnó kezelőgombjai**

RECORD ● felvétel indítása

PLAY ► lejátszás indítása

SEARCH ◀◀ / ▶▶ kazetta gyors előre-/visszacserélése

STOP•OPEN ■ ▲

..... kazetta lejátszásának leállítása; a kazettatartó kinyitása

PAUSE II lejátszás vagy felvétel megszakítása

Csak a távirányítón található kezelőgombok

- ①

- a rendszer bekapcsolása, energiatakarékos / normál készenléti üzemmódba kapcsolása az óra kijelzésével.

- ② **Numeric Keypad (0-9)**

- Tárolt rádióállomás számának megadása.

- ③ **PROGRAM**

- DVD/VCD/CD: belépés a program menüjébe.
- Másik diavetítő üzemmód választása, amikor képeket tekint meg a CD-lemezeiről.
- Rádió üzemmódban az előhangolt rádióállomások programozására szolgál.

- ④ **SOURCE**

- A DISC TUNER, TAPE vagy AUX hangforrás valamelyikének kiválasztása;

- ⑤ **SYSTEM (lemezmenü, csak lemez üzemmódban)**

- Be-/kikapcsolja a lemez menüsorból.

* = Nyomja meg a gombot és tartsa nyomva két másodpercnél hosszabb ideig.

6 DISC MENU (lemezmenü, csak lemez üzemmódban)

- DVD/VCD: Be-/kilépés a lemezmenüből.
- VCD2.0: be- vagy kikapcsolja a visszajátszás vezérlést.

7 ◀◀▶▶

Tuner

- Rádió üzemmódban alacsonyabb vagy magasabb rádiófrekvenciára hangol.
- nyomja meg és tartsa, majd engedje el a gombot, hogy elindítsa a rádió automatikus frekvencia-keresését lefele/felfele.

Disc

- visszafele/előre keresés egy lemezen különböző sebességgel.
- Lemez üzemmódban ezekkel léptethet a lemez tartalom-menüjében / rendszer menüsorában.

8 ▲▼

- Lemez üzemmódban ezekkel léptethet a lemez tartalom-menüjében / rendszer menüsorában.

9 OK

- Kiválasztás jóváhagyása/kilépés.

10 ◀▶

- Disc: ugrás az előző/következő fejezetre /címrre / számra.
- Rádió üzemmódban nyomja meg

11 STOP ■

- A lemez lejátszásának leállítása, vagy a program törlése.

12 PLAY/PAUSE ▶||

- A lemez lejátszásának megkezdése vagy szüneteltetése.

13 VOL +/-

- a hangerő beállítása.
- csak a készüléken - az óra/időkapcsoló óra és perc értékének beállítása.
- az TIMER ON vagy TIMER OFF kiválasztásához.

14 REPEAT

- egy fájll/lemez újrjátszásához.

15 SUBTITLE

- a felirat nyelvének kiválasztásához.

16 SLEEP

- Az alváskapcsoló (automatikus-ki) funkcióinak beállítása.

17 LOUDNESS

- bekapcsolja vagy kikapcsolja az automatikus zajbeállítást.

18 DSC

- Különböző hanghatások kiválasztása: (FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC vagy ROCK).

19 DBB

- a mély hangok kiemelése.

20 MUTE

- a hang átmeneti kikapcsolása és visszakapcsolása.

21 DISPLAY (OSD)

- a visszajátszás ideje alatt az adatok TV képernyőn való kijelzése
- FM: sztereó vagy mono hangzás beállítása.

22 SLOW

- egy kívánt lassú lejátszási sebesség kiválasztásához előre vagy hátra DivX/VCD/SVCD/DVD.

23 SHUFFLE

- a fájlok véletlenszerű sorrendben való lejátszásához

24 REPEAT A-B

- CD állás: egy bizonyos rész ismétléséhez.
- DVD/VCD állás: Egy lemez bizonyos részletének megismétlése.

25 AUDIO

- VCD állás beállítja a Stereo, Mono-Bal vagy Mono-Jobb hang üzemmódot.
- DVD állás kiválaszt egy audio nyelvet.

26 TIMER

- * – az óra-funkció bekapcsolása.

27 ZOOM

- DVD/VCD/Picture CD: egy kép vagy egy TV képernyőn bekapcsolt kép nagyítása vagy kicsinyítése.

28 ANGLE

- a DVD kamera szögének kiválasztása.

29 GOTO

- Disc: egy lemezen való gyors keresés az idő, cím, fejezet vagy szám megadásával.

Megjegyzések a távirányítóval kapcsolatban:

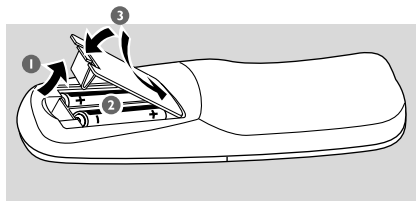
- **Először a távirányítón található forráskiválasztó gombok segítségével válassza ki az irányítani kívánt funkciót (pl. DISC vagy TUNER).**
- **Ezt követően válassza ki a végrehajtandó műveletet (pl. ▶||, ◀, ▶).**

Előkészületek a használathoz

FIGYELEM!

- Mielőtt használni kezdené a rendszert, hajtsa végre az előkészületeket.

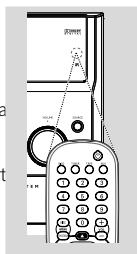
lépés 1: Elemek behelyezése a távirányítóba



- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- 2 Az elemtartóban lévő „+” és „-” jelzésnek megfelelő polaritással tegyen be két elemet (R06 vagy AA) a távirányítóba.
- 3 Helyezze vissza a fedelet.

A távirányító használata a rendszer irányításához

- 1 Tartsa a távirányítót közvetlenül a távérzékelő fele (iR) ami a készülék elején található.
- 2 Válassza ki azt a forrást amit vezérelni szeretne a forrás kiválasztó gomb lenyomása által a távirányítón (pl. TAPE, TUNER).
- 3 Utána válassza ki a kívánt funkciót (pl. ►►, ◀◀, ►◀).



FIGYELEM!

- Távolítsa el az elemeket a távirányítóból, amennyiben huzamosabb ideig nem használja őket, vagy ha lemerültek.
- Ne használjon egyszerre új és régi elemeket, sem pedig különböző típusúakat.
- Az elemek veszélyes kémiai anyagokat tartalmaznak, ezért hulladékkba helyezésükről a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően gondoskodjon.

lépés 2: Az óra beállítása

- 1 Váltson készenléti üzemmódba.
- 2 A pihenési üzemmódban, nyomja le és tartsa lenyomva az **CLOCK SET/RDS**-et a rendszeren.
→ Megjelenik az „SET CLOCK”. Utána az óra számjegyei pislogni kezdenek.
- 3 Nyomja le az **VOLUME** vagy **VOLUME +/-** et a rendszeren, hogy állítsa be az órát.
- 4 A lejátszás elindításához nyomja meg a **CLOCK/RDS** gombot.
→ A perceket jelentő számjegyek pislogni kezdenek.
- 5 Nyomja le az **VOLUME** vagy **VOLUME +/-** et a rendszeren, hogy állítsa be az percekét.
- 6 Nyomja le az **CLOCK/RDS** -et a beállítás jóváhagyásához. A rendszer automatikusan tárolni fogja a beállítást.

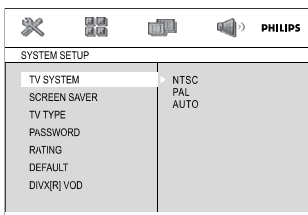
Hasznos tanácsok:

- A rendszer csak 24 órás üzemmódot bír meg.
- Az óra semlegesítve lesz amikor az áram kábelt kihúzzuk vagy, ha áramszünet következik be.
- eállítás közben, ha semmiféle gomb nincs lenyomva 30 másodpercen belül, a rendszer automatikusan kilép az óra beállítási üzemmódból (manuális beállítás).

lépés 3: A video beállítások elvégzése

FIGYELEM!

- Bizonyosodjon meg arról, hogy minden szükséges csatlakozást elvégzett. (bővebben lásd a „Csatlakoztatások - Televízió csatlakoztatása” c. részt)



Kapcsolja be a TV berendezést és állítsa a megfelelő Video-In csatornára.

→ Rámeget a TV berendezésének az 1-es csatornájára, és utána nyomja le a csatorna gombját többször egymás után amíg a Video In csatornát látja.

→ Vagy, a TV berendezése távirányítóját arra használhatja, hogy különböző video üzemmódokat válasszon ki.

→ Vagy, állítsa TV készülékét a 3-as vagy 4-es csatornára ha RF modulátort használ.

- 1 Stop módban vagy a lejátszás alatt nyomja meg az **SYSTEM MENU** gombot.
- 2 Nyomja le az ◀◀/▶▶/▲/▼ -et a távirányítón ahhoz, hogy váltson a funkciók között és válassza ki a kívánt opciót.

→ Menjen az **SYSTEM SETUP**-re és nyomja le az ▼ gombot.

→ Menjen a következők egyikére és nyomja le az ▶▶.

– TV SYSTEM (TV RENDSZER) beállítás

Ezzel az opcióval a televíziójához legmegfelelőbb színrendszert választhatja ki.

NTSC

- Válassza ezt a beállítást, ha a csatlakoztatott televízió NTSC rendszerű. Ebben az esetben a PAL rendszerű lemezek videojele és kimenete NTSC formátumra változik.

PAL

- Válassza ezt a beállítást, ha a csatlakoztatott televízió PAL rendszerű. Ebben az esetben az NTSC rendszerű lemezek videojele és kimenete PAL formátumra változik.

AUTO

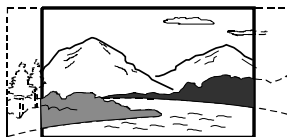
- Válassza ezt a beállítást, ha a csatlakoztatott televízió többrendszerű. A kimeneti formátum a lemezről érkező videojelenek lesz megfelelő.

– TV TYPE (TV TÍPUS) beállítása

Válassza ki a csatlakoztatni kívánt tv-készülék képarányát.

4:3 PS (panscan)

- Válassza ezt az opciót, ha hagyományos tv-készülékkel rendelkezik, és DVD-lejátszóján a szélesvásznú vetítési mód nem elérhető. Ekkor tv-képernyőjén széles kép fog megjelenni, melynek egy része nem látható.



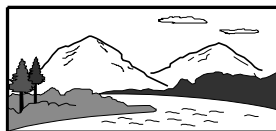
4:3 LB (postaláda)

- Válassza ezt az opciót, ha hagyományos tv-készülékkel rendelkezik, és DVD-lejátszóján a szélesvásznú vetítési mód elérhető. Ebben a formátumban a tv-képernyő alsó és felső szélén széles csíkok látszanak.



16:9 (szélesvászon)

- Válassza ezt az opciót, ha szélesvásznú vetítésre alkalmas tv-készüléke van (e szélesvásznú tv-készüléken is be kell állítani a „teljes méretet”).



Hasznos tanácsok:

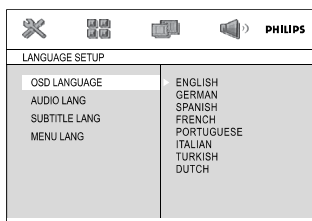
Az a formátum amit kiválaszt, elérhető kell, hogy legyen a lemezen. Ha nem elérhető a TV Shape beállítás nem fogja befolyásolni a képet lejátszás közben.

A menü eltávolítása:

Nyomja le az **SYSTEM MENU** gombot.

lépés 4: A nyelv beállítása

Kiválaszthatja a kívánt nyelv beállításait úgy, hogy a DVD Micro System automatikusan a kívánt nyelvre vált minden olyan alkalommal amikor betáplál egy lemezt. Ha a kiválasztott nyelv nem elérhető a lemezen, a rendszer az alapértelmezett nyelvre fog váltani. Miután kiválasztja a DVD Micro System menü nyelvét ezt nem változtathatja meg.



1 Stop módban vagy a lejátszás alatt nyomja meg az **SYSTEM MENU** gombot.

2 Nyomja le az ◀/▶/▲/▼-et a távirányítón ahhoz, hogy a kívánt opciót kiválassza.

→ Menjen az **LANGUAGE SETUP**-re és nyomja le az ▼.

→ Menjen a következők egyikére és nyomja le az ▶▶.

OSD Menu

Átváltja a kijelző nyelvét a TV képernyőn. Válassza ki a nyelvet a kivetített listából.

Subtitle (DVD only)

Átváltja a felirat nyelvét. Válassza ki a nyelvet a kivetített listából.

Audio (DVD only)

Átváltja a szám kijelzési nyelvét. Válassza ki a nyelvet a kivetített listából.

Menu (DVD only)

Válassza ki a nyelvet a DVD menü számára.

Amikor a kiválasztott nyelv nincs DVD-re felvéve, a felvett nyelvek egyike automatikusan ki lesz választva(kivéve az OSD esetében). Minden DVD beállítást helyreállíthat a Rating-en kívül.

Amikor a kiválasztott nyelv nincs a lemezen, a lemezre eredetileg feltüntetett nyelv lesz kiválasztva.

3 Nyomja le az ▲/▼ -et, ahhoz, hogy kiválasszon egy nyelvet és nyomja le az **OK** -et.

4 Ismétlje a 2-es és 3-as lépést egyéb beállításokhoz.

A menü eltávolítása:

Nyomja le az **SYSTEM MENU** gombot

A rendszer bekapcsolása

- Megnyomja a készüléken a **ECO POWER/STANDBY-ON**  ( gomb valamelyikét).
→ A kijelzőn rövid időre megjelenik a "H E L L O".
A rendszer átkapcsol az utoljára kiválasztott hangforrásra.
- Megnyomja a készüléken **SOURCE (DISC, TUNER, TAPE** vagy **AUX** gomb valamelyikét).
→ A rendszer átkapcsol a kiválasztott hangforrásra.

Átkapcsolás Eco Power készenléti módba

- Aktív módban nyomjuk le a **ECO POWER/STANDBY-ON**  gombot.
→ A rendszer Eco feszültségi szünetbe (ekkor az ECO FESZÜLTSGÉI LED ki van gyúlva) vagy egy normál, óra kijelzéses pihenési üzemmódba lép.
- A Lejátszó memóriája megőrzi a hangerőt, az interaktív hangbeállításokat, az utolsó kiválasztott üzemmódot, a forrást és a beállított rádióállomásokat.
- Ha a rendszer normál, óra kijelzéses pihenési üzemmódban van, nyomja le és tartsa lenyomva az **ECO POWER/STANDBY-ON** -et 3 vagy több másodpercig az Eco feszültségi üzemmódba való belépéshez és fordítva.

Automatikus energiatakarékos készenléti üzemmód

Energiatakarékos szolgáltatásként a rendszer automatikusan Eco készenléti üzemmódra kapcsol, ha a CD lejártá után 15 másodperccel nem nyomunk le semmit.

Hangszabályozás

DBB, DSC és a LOUDNESS hangeffektusok nem működhetnek egy időben.

DBB (Dynamic Bass Boost)

A DBB funkció a mély hangok visszaadásának minőségét javítja.

- Nyomja meg az **DBB** gombot a távirányítón, hogy be/kikapcsolja a DBB effektust.

→ Bizonyos lemezeket elképzelhető, hogy magas modulációval rögzítettek, ebben az esetben a hangok magas hangerő mellett torzulhatnak. Ilyenkor csökkentse a hangerőt vagy kapcsolja ki a DBB funkciót.

DSC (Digital Sound Control)

A DSC az előzőtől eltérő, előre programozott hangszinszabályzó-beállítást nyújt.

- Nyomja meg többször a **DSC** gombot a következő elemek kiválasztásához: FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC vagy ROCK.

LOUDNESS

A LOUDNESS effektus lehetővé teszi, hogy a rendszer automatikusan növelje a szoprán és a basszus hangeffektust alacsony hangerősségen (minél hangosabb, annál alacsonyabb a szoprán és a basszusnövekedés).

- Nyomja meg az **LOUDNESS** gombot a távirányítón, hogy be/kikapcsolja a LOUDNESS effektust.
→ Az  ikon megjelenik/eltűnik miután ez az effektus be/kikapcsolódik.

A hangerő és hangszín beállítása

Forgassa a készüléken lévő **VOLUME** vagy nyomja le az **VOL +/-** gomb valamelyikét) gombot az óramutató járásával ellentétes irányban ha csökkenteni, vagy az óramutató járásával egyező irányban ha növelni kívánja a hangerőt.

→ "VOL" "x" jelenik meg a kijelzőn. Az "x" a hangerő beállítására utal.

Fülhallgatókkal való hallgatás

- Csatlakoztassa a fejhallgató dugóját az  nyíláshoz a DVD lejátszó hátoldalának tetején
→ A hangszóró elnémul.

A hang ideiglenes kikapcsolása

- A távirányítón nyomja meg a **MUTE** gombot.
→ A lejátszás hang nélkül folytatódik, a kijelzőn a "MUTE" üzenet jelenik meg.
- A hang visszajátszásának bekapcsolásához:
– Nyomja le az **MUTE** gombot.
– Állítsa be a hangerőt.
– megváltoztathatja a forrást.

A lemezekkel végrehajtható műveletek

FIGYELEM!

– Ez a rendszer normál lemezekre van tervezve. Ezért ne használjon olyan kellékeket mint például lemez stabilizátor vagy lemez kezelő lap, stb., amelyeket a piacon be lehet szerezni, mert ezek árthatnak a lemez mechanizmusának.

– A DVD-lemezeket és lejátszókat az adott régióra vonatkozó korlátozásokat figyelembe véve terveztük. Egy adott lemez lejátszása előtt győződjön meg arról, hogy a lemez ugyanahhoz a zónához készült, mint a lejátszó.

– A DVD vagy VIDEO CD típusától függően bizonyos műveleteket rendellenesen vagy korlátozottan játszik le a rendszer.

– A lemeztálcát ne tolja be kézzel a helyére, és ne helyezzen bele a lemezeken kívül egyéb tárgyakat. Ez rendellenes működéshez vezethet.

– Lejátszás közben ne mozgassa a lejátszót, mert az a DVD-mikrorendszer működését károsíthatja.

– Ha a visszafogó ikon  jelenik meg a TV képernyőn amikor lenyom egy gombot, azt jelenti, hogy a funkció nem elérhető a használt lemezen vagy az adott időpontban.

Egyszerű lejátszás

- 1 Csatlakoztassa a DVD Lejátszó és a TV (és bármilyen opcionális sztereo vagy AV vevő) áramkábelt egy dugaszoló aljzathoz.
- 2 Kapcsolja be a TV készülét és állítsa a megfelelő Video-In csatornára. (lásd a "A TV beállítása").
- 3 Nyomja meg a **ECO POWER/STANDBY-ON**  (tartsa lenyomva a távirányítón a ) gombot.
→ A Philips DVD háttér megjelenik a TV képernyőn.
- 4 A lemeztálcát nyitáshoz nyomja meg az **OPEN•CLOSE**  gombot. Helyezzen be egy lemezt, majd zárja a lemeztálcát.
→ Ügyeljen rá, hogy a lemez címkével ellátott oldala nézzen felfelé.
- 5 A lejátszás automatikusan beindul.
→ Ha egy lemez menüje megjelenik a TV-n, lásd

"Using the Disc Menu"

→ Ha a lemez szülői vezérlés által lezárt, be kell írnia a négy számjegyű jelszavát. (lásd a "SYSTEM SETUP-PASSWORD").

- 6 Bármikor egyszerűen nyomja meg az **STOP**  gombot a visszajátszás leállítására.

A DISC MENU (lemezmenü) használata

A lemeztől függően, amint elindítja a lemezt, a TV képernyőjén megjelenik egy menü.

Egy visszajátszás effektus vagy egy menüpont kiválasztásához

- Használja az     -et vagy az **OK** -t vagy a **Numerikus Billentyűzetet (0-9)** a távirányítón.
→ A lejátszás automatikusan elindul.

Belépés vagy kilépés a menüből

- Nyomja le az **DISC MENU** tartás lenyomva a távirányítón a gombot.

A Playback Control-al (PBC) rendelkező VCD esetében (csak a 2.0 változat)

A PBC lejátszás lehetővé teszi, hogy a Videó CD-ket interaktívan, a képernyőn megjelenő menü segítségével játssza le.

- Leállított módban nyomja meg többször a **DISC MENU** gombot.
→ Ha a PBC BE volt kapcsolva, KI fog kapcsolni és folytatni fogja a lejátszást.
→ Ha a PBC KI volt kapcsolva, BE fog kapcsolni és vissza fog térni a menü képernyőhöz.

Alapvető visszajátszási vezérlők

Lejátszás megszakítása (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Lejátszás módban nyomja meg többször a **PLAY/PAUSE**  gombot.
→ A kép megmerevedik, és a hang elnémul.
- 2 A normál mód eléréséhez ismét nyomja meg a **PLAY/PAUSE**  gombot.

Egyéb cím (fájl)/fejezet-re való áttérés (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Nyomja meg az **PRESET** gombot a visszajátzás alatt a következő fejezet/számmra való lépéshez.
- 2 Ahhoz, hogy közvetlenül bármilyen címhez (fájlhoz)/fejezethez ugorjunk (nem DVD esetében). Használja a Numerikus **Billentyűzetet (0-9)** ahhoz, hogy betáplálja a kívánt cím (fájl)/fejezet számát.

A lejátszás főtátrása az utolsó leállás pontjától (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Leállított üzemmódban, amikor a lemezt még nem vette ki a lemeztálcából, nyomja meg a **PLAY/PAUSE** gombot.

Az újraindítás mód kikapcsolása

- Leállított módban nyomja meg többször a **STOP** gombot.

Kinagyítás (DVD/VCD/JPEG)

A kinagyítás lehetővé teszi ön számára, hogy megnagyítsa vagy kicsinyítse a video képet lejátszás közben.

- 1 Nyomja le többször az **ZOOM** -et ahhoz, hogy kinagyítsa vagy csökkentse a lejátszott video képet.
- 2 Nyomja le az gombot a TV képernyőn való kereséshez.

Ismétlés (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Ismételtlen nyomja meg az **REPEAT** gombot, hogy a visszajátzás alatt az ismétlő üzemmódot válassza.

DVD CHAPTER

– hogy megismételje az aktuális fejezet visszajátzását.

TITLE

– hogy megismételje az aktuális cím visszajátzását.

OFF

– Kikapcsolja az ismétlés módot.

VCD/MP3/CD

REP 1

– hogy megismételje az aktuális szám visszajátzását.

REP ALL

– hogy megismételje a teljes lemez visszajátzását.

OFF

– Kikapcsolja az ismétlés módot.

Véletlenszerű játssási üzemmódot (VCD PBC ki móddal)

Ebben a módban, minden a lemezen található összes zeneszám egyszer keverve is lejátszásra kerül.

- 1 Lejátszás közben a **SHUFFLE** gomb ismételt megnyomásával az alábbiak közül választhat: REPEAT ALL SHFULE → REPEAT ALL SHFULE: OFF
- 2 A lejátszás automatikusan elindul.

Véletlenszerű játssási üzemmódban:

- Nyomja le az **PRESET** -et, hogy egy másik fájl válasszon véletlenszerűen.
- 3 Nyomja le az **STOP** gombot a véletlenszerű lejátszás leállításához.

Ismétlés A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Nyomja meg a távirányítón a **REPEAT A-B** gombot akkor, amikor az ismételni kívánt rész elkezdődik.
- 2 Nyomja meg ismét a **REPEAT A-B** gombot, amikor a lejátszás a rész végéhez ér:
→ Az A és B rész beállítása csak azonos fejezeten/műsorszámon belül lehetséges.
→ A kiválasztott rész lejátszása ekkor megismétlődik.
- 3 A normál mód eléréséhez ismét nyomja meg a **REPEAT A-B** gombot.
→ "A-B CANCEL" jelenik meg a TV kijelzőn. screen.

A lemezekkel végrehajtható műveletek

Lassított lejátszás (DVD/VCD)

- 1 Nyomja meg az **SLOW** gombot a visszajátszás alatt a kívánt sebesség kiválasztására: 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6 vagy 1/7.
- 2 A normál mód eléréséhez ismét nyomja meg a **PLAY/PAUSE ►II** gombot.

Programozása

Kedvenc számok/fejezetek kívánt részre való visszajátszásának kiválasztására

PROG											
T	C	T	C	T	C	T	C	T	C	T	C
1	--:--	5	--:--	9	--:--	13	--:--				
2	--:--	6	--:--	10	--:--	14	--:--				
3	--:--	7	--:--	11	--:--	15	--:--				
4	--:--	8	--:--	12	--:--	16	--:--				
PLAY				CLEAR				◀			

- 1 Nyomja meg az **PROGRAM** gombot a távirányítón, hogy bekapcsolja a program üzemmódot.
- 2 Alkalmazza a Szám **billentyűzetet (0-9)** a számok vagy fejezetek indítására
- 3 Mozgassa a kurzort megnyomván az **◀◀/▶▶/▲/▼** gombot az **PLAY** kiválasztására.
- 4 A lejátszás elindításához nyomja meg a **OK** gombot.

Gyorskeresés egy műsorszámon/fejezetben belül (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Nyomja meg az **TUNING ◀◀/▶▶** gombot a lejátszás alatt a kívánt előretekérés sebességének kiválasztásához. 2X, 4X, 8X vagy 20X (visszafele vagy előre).
- 2 A normál mód eléréséhez ismét nyomja meg a **PLAY/PAUSE ►II** gombot.

Idő szerinti és fejezet/zeneszám szerinti keresés (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Nyomja meg az **GOTO** gombot, amíg az idő vagy fejezet/szám szerkesztési ablak megjelenik.
- 2 Adja meg az órát, percet és másodpercet balról jobbra az időszerkesztő ablakban, alkalmazván a távirányító számbillentyűzetét.

vagy

Adja meg kívánt fejezet/zeneszám számát a fejezet/zeneszámszerkesztő ablakban alkalmazván a távirányító szám billentyűzetét.

Adatkijelzés a visszajátszás ideje alatt (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- A visszajátszás ideje alatt nyomja meg az **DISPLAY** gombot, hogy a TV képernyőjén megjelenjenek a lemez adatai

DVD/VCD/CD

- Az adott zeneszám/-tétel eltelt lejátszási ideje.
- Az adott zeneszám/-tétel még hátralevő lejátszási ideje.
- Az egész lemez eltelt lejátszási ideje
- Kijelző ki
- OR
- Az adott zeneszám/-tétel eltelt lejátszási ideje.
- Az egész lemez eltelt lejátszási ideje
- Az egész lemez még hátralevő lejátszási ideje.
- Kijelző ki

MP3 CD

- Az adott zeneszám eltelt lejátszási ideje.
- Az adott zeneszám még hátralevő lejátszási ideje.

Rendkívüli lemez tulajdonságok

Egy cím bejátszása (DVD)

- 1 Nyomja le az **DISC MENU**.
→ A lemez címének menüje megjelenik a TV képernyőn.
- 2 Használja az ◀◀/▶▶/▲/▼-et a távirányítón ahhoz, hogy válasszon ki egy lejátszási opciót.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot.

A jelenet megtekintése más kameraállásból (DVD)

- Ismételten nyomja meg az **ANGLE** gombot, hogy különböző kívánt szöveget válasszon ki.

Az audio nyelvének megváltoztatása (DVD esetében, több nyelven való felvételnél)

- Ismételten nyomja meg az **AUDIO** gombot, különböző audio nyelvek beállítására.

Az Audio Csatorna megváltoztatása (VCD)

- Nyomja le az **AUDIO**-et a lemez által elérhető audio csatornák kiválasztásához. (Mono Left, Mono Right vagy Stereo).

Feliratok (DVD)

- Nyomja le az **SUBTITLE**-et többször; ahhoz, hogy különböző nyelvű feliratokat válasszon.

MP3/WMA/Képet tartalmazó (Kodak, JPEG) lemezek lejátszása

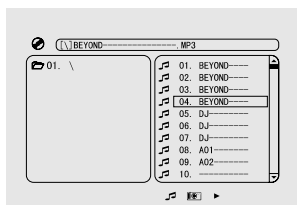
FIGYELEM!

Ehhez a funkcióhoz először be kell kapcsolnia tv-készülékét, és beállítani a megfelelő videobemeneti csatornát. (lásd a "A TV beállítása").

MP3/WMA lemezek lejátszása

Általános művelet

- 1 Helyezzen a készülékbe egy MP3/WMA lemezt.
→ Az adatlemez menü megjelenik a TV képernyőjén, és a lejátszás automatikusan megkezdődik az első zeneszám (fájl) lejátszásával.
- 2 Nyomja meg az ◀◀ gombot, hogy átmozgassa a TV képernyőjének bal oldalára az album (könyvtár) oszlopba, majd az ▲/▼ gomb segítségével válassza ki az albumot (könyvtár) és nyomja meg az **OK** gombot a megnyitásához.



- 3 Nyomja meg az ▶▶ gombot, hogy átmozgassa a TV képernyő jobb oldalára a zeneszám (fájl) oszlopba, majd nyomja meg az ▲/▼ gombot a zeneszám (fájl) kijelöléséhez, vagy közvetlenül használja a Numerikus Számlepet (0-9) a zeneszám (fájl) számának beadásához.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot.
→ A visszajátszás a kiválasztott számtól fog elkezdődni az album végéig.

Hasznos tanácsok:

– A lemez olvasási ideje meghaladhatja a 10 másodpercet a lemezre másolt zeneszámok nagy számának köszönhetően.

Visszajátszás kiválasztás

A visszajátszás ideje alatt:

- Megnyomhatja az **PRESET** ◀/▶ gombot, hogy az aktuális albumból egy más számot válasszon ki.
- A lejátszás szüneteltetéséhez/elindításához nyomja meg a **PLAY/PAUSE** ⏮ gombot.

A lemezekkel végrehajtható műveletek

Képet tartalmazó lemezek lejátszása

Általános művelet

- 1 Helyezzen a készülékbe egy képet tartalmazó lemezt.
→ Az adatlemez menü megjelenik a TV képernyőjén, és a lejátszás automatikusan megkezdődik az első zeneszám (fájl) lejátszásával.
- 2 Nyomja meg az ◀◀ gombot, hogy átmozgassa a TV képernyőjének bal oldalára az album (könyvtár) oszlopba, majd az ▲/▼ gomb segítségével válassza ki az albumot (könyvtár) és nyomja meg az **OK** gombot a megnyitásához.
- 3 Nyomja meg az ▶▶ gombot, hogy átmozgassa a TV képernyő jobb oldalára a zeneszám (fájl) oszlopba, majd nyomja meg az ▲/▼ gombot a zeneszám (fájl) kijelöléséhez, vagy közvetlenül használja a Numerikus Számlapot (0-9) a zeneszám (fájl) számának beadásához.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot.
→ A visszajátszás a kiválasztott képtől fog elkezdődni a könyvtár végéig.

Visszajátszás kiválasztás

A visszajátszás ideje alatt:

- Megnyomhatja az **PRESET** ◀/▶ gombot, hogy az aktuális könyvtárban egy más állományt válasszon ki.
- Megnyomhatja az ◀◀/▶▶/▲/▼ gombot a képállományokat forgassa/elfordítsa.
- Ismételtlen nyomja meg az **PLAY/PAUSE** ▶|| gombot, hogy a visszajátszást szüneteltesse/újraindítsa.
- Nyomja meg az **STOP** ■ gombot a lejátszás leállításához és térjen vissza a lemez tartalma menühöz.

Különleges JPEG effektusok

Kép közelítése (JPEG)

- A visszajátszás alatt ismételtlen nyomja meg az **zoom** gombot, a kép különböző méretben való megjelenítésére. (X2, X3, X4, X1/2, X1/3 vagy X1/4).
- Használja az ◀◀/▶▶/▲/▼ gombot a közelhozott kép megtekintésére.

Vetítő üzemmód elindítására. (JPEG)

- Csak képlemezek esetében a **PROGRAM** gomb segítségével választhat a következő diavetítés üzemmódok között:
Mode 0: NONE
Mode 1: WIPE TOP
Mode 2: WIPE BOTTOM
Mode 3: WIPE LEFT
Mode 4: WIPE RIGHT
Mode 5: DIAGONAL WIPE LEFT TOP
Mode 6: DIAGONAL WIPE RIGHT TOP
Mode 7: DIAGONAL WIPE LEFT BOTTOM
Mode 8: DIAGONAL WIPE RIGHT BOTTOM
Mode 9: EXTEND FROM CENTER H
Mode 10: EXTEND FROM CENTER V
Mode 11: COMPRESS TO CENTER H
Mode 12: COMPRESS TO CENTER V
Mode 13: WINDOW H
Mode 14: WINDOW V
Mode 15: WIPE FROM EDGE TO CENTER
Mode 16: RANDOM

Különböző szögben való visszajátszás (JPEG)

- A visszajátszás ideje alatt nyomja meg az ◀◀/▶▶/▲/▼ gombot, hogy a TV képernyőjén forgassa a képet.
▲: fordítsa el függőlegesen a képet.
▼: fordítsa el a képet vízszintesen.
◀◀: forgassa a képet az óramutató irányával ellentétesen.
▶▶: forgassa a képet az óramutató irányával megegyezően.

DivX lemezek lejátszása

EZ A DVD LEJÁTSZÓ KÉPES JÁTSZANI A DIVX FILMVISSZAJÁTSZÓT, AMELYET LETÖLTHET A SZÁMÍTÓGÉPÉRŐL EGY CD-R/ RW-RE (TOVÁBBI INFORMÁCIÓKÉRT LÁSD "System Menu Options-DIVX(R) VOD registration code").

- 1 Helyezzen a készülékbe egy DivX lemezt.
→ A lejátszás automatikusan beindul. Ha nem, nyomja le az **PLAY/PAUSE ►II**
- 2 Ha a DivX film külső feliratokat tartalmaz, akkor a felirat menü megjelenik a TV képernyőjén kiválasztás céljából.
- Ebben az esetben, ha megnyomja a távirányítón az **SUBTITLE** gombot, akkor be- vagy kikapcsolódik a felirat.
- Ha a DivX lemezre be van építve a többnyelvű felirat, akkor a visszajátszás alatt megnyomván az **SUBTITLE** gombot megváltoztatható a felirat.

Hasznos tanácsok:

- A következő kiterjesztésű (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) felirat fájlok működnek, de nem jelennek meg a fájl kereső menüjében.
- A felirat fájl nevének meg kell egyeznie a film fájl nevével.

Alapműveletek

- 1 Nyomja meg az **SYSTEM MENU** gombot, hogy bekapcsolja a beállítások menüt.
- 2 Nyomja meg az ◀▶ gombot, hogy kiválasszon egy beállítandó oldalt.
- 3 Nyomja meg az ▲▼ gombot, hogy megjelöljön egy opciót.
- 4 Kapcsolja be az almenüjét megnyomván az ▶▶ vagy **OK** gombot.
- 5 Mozgassa a kurzort megnyomván az ▲▼ gombot a kiválasztott pont megjelölésére.
→ Értékek beállításakor, nyomja meg az ▲/▼ gombot az értékek beállítására.
- 6 A jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot.

A menü eltávolítása

- Nyomja le az ◀◀ gombot.

A menü eltávolítása

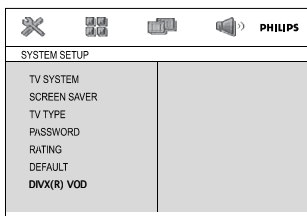
- Nyomja le az **SYSTEM MENU** gombot.
→ A beállítások tárolódnak a lejátszó memóriájában, még ha a lejátszó ki is van kapcsolva.

Hasznos tanácsok:

– Pár jellemző a **SYSTEM MENU OPTIONS**-ban (rendszer opciók menüjében) az "Getting Started"-ben vannak leírva.

SYSTEM SETUP

Az **SYSTEM SETUP**-be foglalt opciók a következők: "TV SYSTEM", "SCREEN SAVER", "TV TYPE", "PASSWORD", "RATING", "DEFAULT" és a "DIVX(R) VOD".

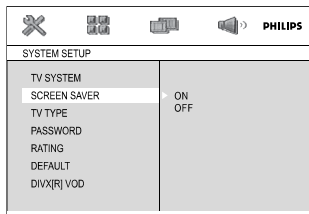


TV SYSTEM

bővebben lásd a "Előkészületek a használathoz" lépés 3: A video beállítások elvégzése".

SCREEN SAVER

Ezt a funkciót a képernyő-pihentető be- vagy kikapcsolására használják.



→ **On**: STOP, PAUSE vagy No DISC üzemmódban, ha nem tesz semmit, 3 perc múlva bekapcsolódik a képernyő-pihentető.

→ **Off**: A képernyő-pihentető ki van kapcsolva.

TV TYPE

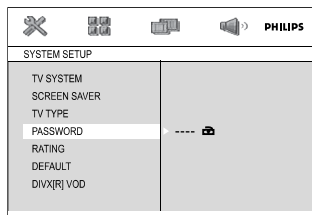
bővebben lásd a "Előkészületek a használathoz" lépés 3: A video beállítások elvégzése".

PASSWORD

Beírhatja a négy-számjegyből álló jelszavát a személyes értékelés vezérlésének aktiválásához és kikapcsolásához.

→ " " látható a képernyőn, ha a személyes értékelés vezérlése aktiválva van.

→ " " látható a képernyőn, ha a személyes értékelés vezérlése ki van kapcsolva.



A jelszó megváltoztatása

- 1 Menjen "PASSWORD"-re, és nyomja meg az ▶▶ vagy **OK** ombot az almenübe való belépéshez.
- 2 Ha az " " jelenik meg a képernyőn, írja be az alapértelmezett jelszót (0000) majd nyomja meg az **OK** gombot a kioldáshoz.
- Ha az " " látható a képernyőn, egyből folytassa a 3. és 4. lépéssel.

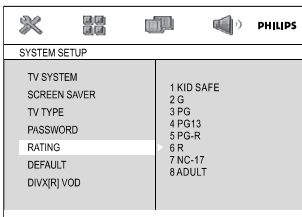
- 3 Írja be az új négy számjegyű jelszót a távirányító Numerikus Számlapjának (0-9) használatával.
- 4 Nyomja meg az **OK** gombot az új jelszó elfogadásához.

Hasznos tanácsok:

- Az alapértelmezett jelszó (0000) mindig aktív, még ha a jelszó meg is változott.

RATING

Bizonyos DVD-lemezeknél a lemez egészére vagy adott részeire vonatkozó szülői szabályozási szint is elérhető. A szintek 1 és 8 között vannak értékelve, és országonként változhatnak. Így lehetőség nyílik arra, hogy egyes, gyermekek számára nem megfelelő tartalmú lemezek lejátszását letilthassa, illetve egyes lemezeknél lehetőség van alternatív jelenetek lejátszására.



- VCD, SVCD és a CD-nek nincs szint megnevezésük, így a szülői vezérlés funkcióknak nincs hatása ezeknek a lemezeknek az esetében. Ez érvényes a legtöbb törvénytelen DVD lemez esetén.

- 1 Nyomja meg az **▲/▼** gombot az "RATING" megjelölésére.
- 2 Kapcsolja be az almenüjét megnyomván az **►►**.
- 3 Használja az **▲▼** gombot a betett lemez teljesítmény szintjének megjelölésére.
→ A kiválasztott ráta szint feletti DVD-k nem fognak működni, kivéve, ha betáplálja a négy számjegyű jelszót vagy ha egy alacsonyabb ráta szintet választ.

Hasznos tanácsok:

- Számos DVD nincs ellátva egy teljesítményjelzővel, a lemeztartóra rá lehet nyomtatva a film teljesítménye. A teljesítményszint jellemző nem működik ilyen lemezek esetében.

Besorolástípusok

1 KID SAFE

- Gyerekek is használhatják

2 G

- Általános kép- és hanganyag; bármely orosztály részére.

3 PG

- Megtekintése csak szülői felügyelettel javasolt.

4 PG 13

- 13 éves kor alatti gyermekek számára nem megfelelő kép- és hanganyag.

5-6 PGR, R

- Szülői felügyelet - Korlátozott; javasolt, hogy a 17 alatti fiatalok csak szülő vagy más felnőtt kíséretében tekintsék meg.

7 NC-17

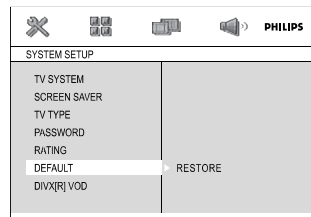
- 17 éves kor alatti nézőközönség számára nem ajánlott kép- és hanganyag.

8 Adult

- Erotikus jellegű, erőszakot bemutató vagy gyermekek számára nem megfelelő nyelvezetet használó kép- és hanganyag. Kizárólag felnőttek részére.

DEFAULT

A „Default” funkció megadásával visszaállítódik minden opció és a személyes beállítása a gyári értelmezésre, és az összes személyes beállítása törlődik.



- 1 Nyomja meg az **▲/▼** gombot az "DEFAULT" megjelölésére.
- 2 Jelölje ki az RESTORE-et az **►►** megnyomásával.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot a kiválasztás elfogadásához.

FIGYELEM!

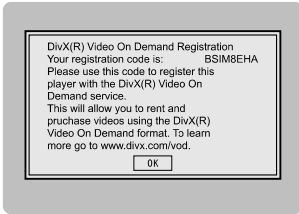
- Amikor ez a funkció aktívra van, minden beállítás visszaállítódik a gyári értelmezésre.

DIVX(R) VOD regisztrációs kódja

A Philips szolgáltatja önnek a DivX(r) VOD (keresett videó) regisztrációs kódot, amely lehetővé teszi az Ön számára videók kölcsönzését és beszerzését a DivX(r) VOD szolgáltatás által.

További információkért látogasson a www.divx.com/vod honlapunkra.

- 1 Az **SYSTEM SETUP** nyomja meg az **▲ ▼** gombot a **DIVX(R) VOD** megjelölésére, majd nyomja meg az **►►** vagy az **OK** gombot, hogy bekapcsolja az almenüjét, és nyomja meg újra az **OK** gombot az érvényesítés érdekében.
→ Megjelenik a regisztrációs kód.



- 2 Nyomja meg az **OK** gombot, hogy kilépjen.
- 3 Használja a regisztrációs kódot, hogy videókat vásároljon, vagy kölcsönözzön a DivX(r) VOD szolgáltatástól a www.divx.com/vod honlapon. Kövesse az utasításokat, és tölts le a videót egy CD-R -re, hogy lejátszhassa ezen a DVD lejátszón.

Hasznos tanácsok:

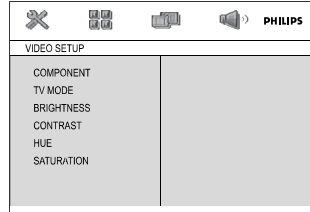
- Az összes **DivX(r) VOD**-ról letöltött videó csak ezen a DVD lejátszón játszható vissza.
- Az időkereső tulajdonság nem elérhető, amíg a **DivX** film játszódik vissza.

LANGUAGE SETUP

Az **LANGUAGE SETUP**-be foglalt opciók a következők: "**OSD LANGUAGE**", "**AUDIO LANG**", "**SUBTITLE LANG**" és a "**MENU LANG**". bővebben lásd a "Előkészületek a használathoz" lépés 4:A nyelv beállítása".

VIDEO SETUP

Az **VIDEO SETUP**-be foglalt opciók a következők: "**COMPONENT**", "**TV MODE**", "**BRIGHTNESS**", "**CONTRAST**", "**HUE**" és a "**SATURATION**".



BRIGHTNESS

A fényesség beállítása. Skála: 0-12.

CONTRAST

A kontraszt beállítása. Skála: 0-12.

HUE

A színárnyalatok beállítása. Skála: -6-+6.

SATURATION

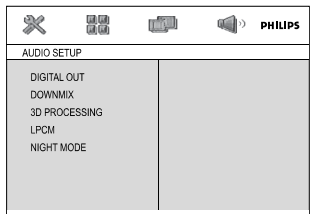
A telítettségi szint beállítása. Skála: 0-12.

Hasznos tanácsok:

A "**COMPONENT**" (**KOMPONENS**) és a "**TV MODE**" (**TV MÓD**) nem megváltoztatható, amelyek megfelelnek az "**SVIDEO**" (**SVIDEO**) és "**INTERLACE**" (**ÖSSZEVEGYÍTÉS**).

AUDIO SETUP

Az **AUDIO SETUP**-be foglalt opciók a következők: "**DIGITAL OUT**", "**DOWNMIX**", "**3D PROCESSING**", "**LPCM**" és a "**NIGHT MODE**".



DIGITAL OUT

- **DIGITAL/OFF:** Kikapcsolja a digitális kimenetet.
- **DIGITAL/RAW:** A baloldali mono hangjelzéseket bocsát a bal hangszórónak, és a jobb hangszórónak.
- **DIGITAL/PCM:** A jobb oldali mono hangjelzéseket bocsát a bal hangszórónak, és a jobb hangszórónak.

DOWNMIX

- Ez az opció lehetővé teszi a DVD lejátszó sztereó kimenetének beállítását.
- **LT/RT:** Válassza ezt az opciót, ha a DVD lejátszó Dolby Pro Logic dekóderhez van csatlakoztatva.
 - **STEREO:** Válassza ezt az opciót, ha a kimenet csak az első két hangszóróra adja a hangot.
 - **VSS:** Lehetővé teszi, hogy a DVD lejátszó virtuális térhangzású hangot és effekteket használjon.

3D PROCESSING

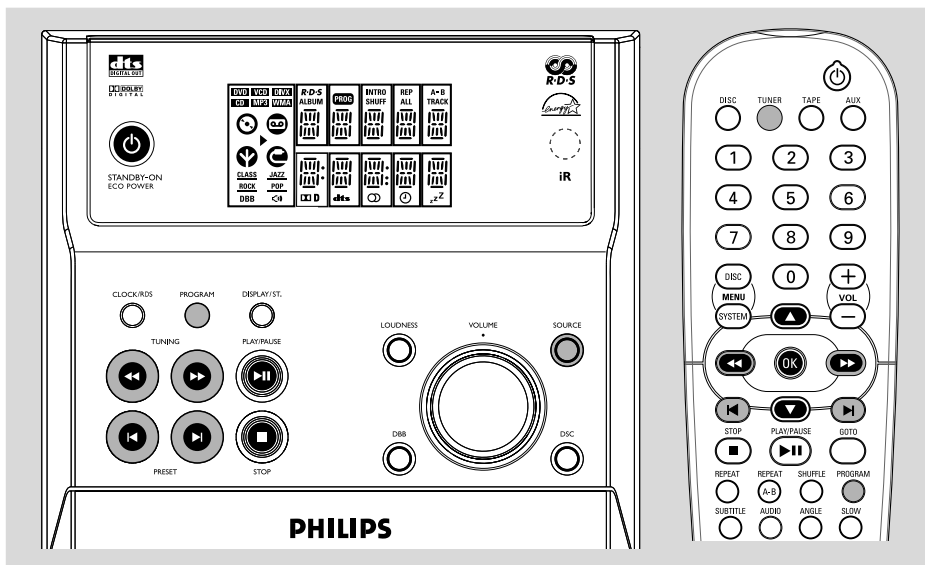
- 3D feldolgozás lehetőséget ad virtuális térhangzású hang-élményekhez, csak a két hangszórót használva.
- **OFF, CONCERT, CHURCH, PASSIVE, WIDE és LIVE**

LPCM

- Ha a DVD lejátszót koax terminálon keresztül PCM kompatibilis fogadóhoz csatlakoztatja, lehet, hogy be kell állítania az 'LPCM'-et.
- A lemezekre a hagyományos mértékkel lehet felvenni. Minél magasabb a mérték, annál jobb a hangminőség.
- **48kHz:** Egy felvett lemez lejátszása az 48kHz mértéken.
 - **96kHz:** Egy felvett lemez lejátszása az 96kHz mértéken.
 - **192kHz:** Egy felvett lemez lejátszása az 192kHz mértéken.

NIGHT MODE

- **OFF:** Ezt a beállítást akkor válassza, ha a térhatású hangot annak teljes dinamikatartományában kívánja hallgatni.
- **ON:** Válassza ezt a hangkiegyenlítés funkció eléréséhez. Ekkor a készülék a nagy hangerejű részeket automatikusan lehalkítja, míg a halk kimeneti részeket a hallható tartományig hangosítja. Ez a funkció csak Dolby Digital üzemmódú filmek esetében elérhető.



Hangolás egy rádióadóra

- 1 Nyomja meg egyszer a készüléken **SOURCE** gombot vagy Nyomja meg egyszer a távirányítón **TUNER** gombot egyszeri vagy ismételt megnyomásával válassza ki a hullámsávot.
- 2 Tartsa lenyomva, majd engedje el a **TUNING** $\ll/\gg$ gombot.
→ A rádió automatikusan ráhangol egy kellő térférővel sugárzó rádióadóra.
- 4 A 2. lépést ismételje mindaddig, míg meg nem találja a keresett rádióadót.
- Ha gyenge rádióadóra hangol, akkor addig nyomja meg ismételtelen, röviden a **TUNING** $\ll/\gg$ gombot, míg a vétel nem lesz megfelelő.

Rádióállomások beprogramozása

Összesen 20 rádió állomást lehet minden sávhoz a memóriában beállítani.

Automatikus programozás

Tartsa lenyomva a **PROGRAM** gombot legalább 2 másodpercig, hogy áttérjen programozási módba.

→ Minden elérhető állomás beprogramozódik.

→ A kijelzőn az **AUTO** felirat látszik hullámsávban sugárzó adókat.

Programozás kézi vezérléssel

- 1 Hangoljon a kívánt rádióadóra (lásd Hangolás egy rádióadóra).
- 2 A **PROGRAM** gombot megnyomva térjen át programozási módba.
→ A kijelzőn a **PROG** felirat villog.
- 3 A **PRESET** $\ll/\gg$ gombbal válasszon ki egy számot 1 és 10 között, ez lesz az adó programszáma.
- 4 A választás jóváhagyásához nyomja meg ismét a **PROGRAM** gombot.
→ A kijelzőn a program felirat nem világít tovább, a **PROG** szám és az adó frekvenciája jelenik meg.
- 5 Az előző négy lépést megismételve programozzon be további rádióadókat.
- Egy beprogramozott állomást úgy törölhet, hogy a helyére más frekvenciaértéket programoz be.

Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra

- Addig nyomja meg ismételtelen a **PRESET** $\ll/\gg$ gombot, míg a keresett programszám meg nem jelenik a kijelzőn.

RDS

A Radio Data System egy olyan szolgáltatás, mely lehetővé teszi, hogy az FM rádióadók további információkat is sugározzanak. Ha **R·D·S** adást vesz, akkor a kijelzőn a RDS jelzés és a rádióadó neve látszik.

Átkapcsolás másik RDS információra

- Az **CLOCK/ RDS** gombot röviden, ismételten megnyomva a következő információk megjelenítésére lehet átkapcsolni (ha egyáltalán rendelkezésre állnak):
 - Állomás neve
 - Szöveges rádióüzenetek
 - Frekvencia

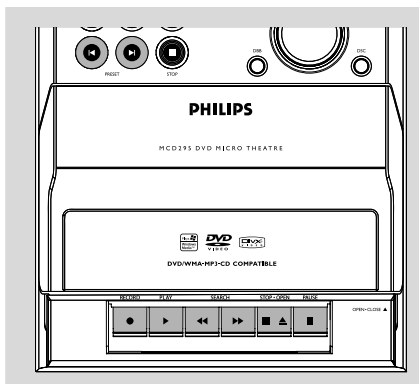
Az RDS óra beállítása

Néhány RDS jeleket sugárzó állomás percenként valós időadatokat is sugároz. A készülék órája az RDS jellel együtt sugárzott időjel segítségével beállítható.

- 1 A készüléket FM hullámsávon RDS állomásra kell hangolni ("Rádióállomások hangolása").
- 2 Nyomja meg és tartsa nyomva a **CLOCK / RDS** gombot.
 - Megjelenik a "SEAR TM".
 - Az RDS idő leolvasásakor megjelenik a "RDS" és az RDS idő, és az aktuális idő tárolódik.

Megjegyzés:

- Néhány RDS jeleket sugárzó állomás a valós időadatokat percenként sugározza. A sugárzott idő pontossága az azt sugárzó rádióállomástól függ.



Kazetta lejátszása

- 1 Válassza ki a **TAPE** hangforrást.
→ Magnetofon üzemmódban a  felirat látszik a kijelzőn.
- 2 Nyissa fel a kazetta fedelét **"OPEN•CLOSE"** ahogy az előlő panelon látszik.
- 3 A **STOP•OPEN**   gombbal nyissa ki a kazettatartót.
- 4 Helyezzen be egy felvételt tartalmazó kazettát, és zárja be a kazettatartót.
- Helyezzen be egy kazettát úgy, hogy a nyitott oldala lefelé, és az az orsó, amin a szalag van, bal oldalon legyen.
- 5 A **PLAY**  gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
- 6 Ha meg akarja szakítani a lejátszást, nyomja meg **PAUSE**  gombot. Ha folytatni kívánja, nyomja meg ismét ezt a gombot.
- 7 A készüléken az  vagy  gombot lenyomásával gyorsan csévélnheti a szalagot mindkét irányba.
- 8 A szalag megállításhoz nyomja meg a **STOP•OPEN**   gombot.

A felvétel készítésére vonatkozó általános tudnivalók

- Felvétel készítése csak akkor megengedett, ha nem sérti harmadik félnek a szerzői vagy más jogát.
- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy METAL (IEC IV) típusú kazettára készítsen felvételt. Felvételt csak olyan NORMAL (IEC type I) típusú kazettára lehet készíteni, melynek a fülei nincsenek kitörve.
- Az optimális felvételi szint beállítása automatikusan történik. A VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DBB és INTERACTIVE SOUND szabályzók állása nem befolyásolja a felvételt.
- A felvétel hangminősége eltérő lehet a felvétel forrásától és a szalagtól függően.
- A szalag elején és végén 7 másodpercen keresztül, amíg a bevezető szalag áthalad a felvevőfejek között, nem lesz felvétel.
- Ha el akarja kerülni a kazetta szándékolatlan törlését, akkor tartsa a kazettát a védeni kívánt oldalával maga előtt és törje ki a bal oldali fület. A továbbiakban erre az oldalra nem lehet felvenni. Ha ismét felvételt szeretne készíteni a kazetta ezen oldalára, ragasztószalaggal fedje be a nyílást.
- A szerzői jog által védett anyagok, beleértve a számítógépes programokat, az adatállományokat, a rádió- és televízióadásokat, valamint a hangfelvételeket, jogosulatlan másolása a szerzői jogok megsértését jelentheti és buncselekményt valósíthat meg. Ez a készülék ilyen célokra nem használható.



Be responsible
Respect copyrights

FIGYELEM!

Felvétel készítése csak akkor megengedett, ha nem sérti harmadik félnek a szerzői vagy más jogát.

Előkészületek felvételhez

- 1 A **TAPE** gombot megnyomva válassza ki a TAPE opciót.
- 2 Helyezzen be egy felvétel készítésére alkalmas kazettát a. magnetofonba.
- 3 Készítse elő azt a hangforrást, ahonnan felvételt kíván készíteni.
CD/VCD/DVD – tegye be a lemez(ek)e)t.
TUNER – hangoljon a kívánt rádióadóra.
AUX – csatlakoztassa a külső készüléket.

Felvétel készítése közben

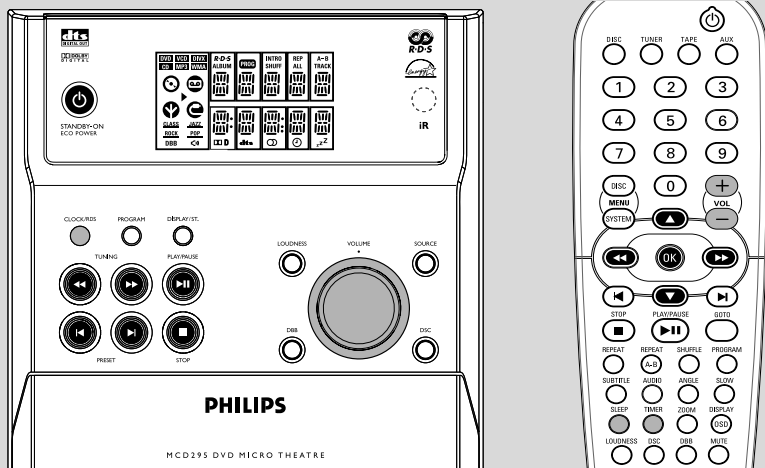
- A felvétel megállításához nyomja meg a **STOP•OPEN ■ ▲** gombot.
- Másik hangforrást csak szalag másolása közben lehet hallgatni.
- Az időkapcsoló funkciót nem lehet aktiválni felvétel illetve szalag átmásolása alatt.

A CD szinkron indítása felvétel készítésénél

- 1 Válassza ki a **CD** hangforrást.
- Beprogramozhatja a számokat olyan sorrendben, ahogy felvenni szeretné (lásd „CD-lejátszó – Számok beprogramozása”).
2 A **RECORD●** gombot megnyomva indítsa el a felvételt.
→ Másodperc elteltével a CD-program lejátszása automatikusan elkezdődik a CD/program elejétől. A CD-lejátszót nem kell külön elindítani.

Egygombos felvétel

- 1 A **DISC, TUNER** vagy **AUX** gombot megnyomva válassza ki a kívánt hangforrást.
- 2 Szükség esetén indítsa el a kiválasztott forrás lejátszását.
- 3 A **RECORD●** gombot megnyomva indítsa el a felvételt.



Az óra beállítása

bővebben "Előkészületek a használathoz-lépés 2: Az óra beállítása".

A TIMER időkapcsoló beállítása

- A rendszer használható ébresztőóráként, amely során a legutolsónak kiválasztott zeneszám kerül lejátszásra a beállított időpontban. (egy idő operáció). Az időkapcsoló használatához először be kell állítani az időt.

- 1 Készületi állapotban nyomja meg, és tartsa lenyomva több mint három másodpercig az **TIMER** gombot.
→ Megjelenik az "SET TIMER". Utána az óra számjegyei pislogni kezdenek.
- 2 Fordítsa el az **VOLUME** vezérlőt az előlapon vagy nyomja meg **VOLUME +/-** ombot a távirányítón et a rendszeren, hogy állítsa be az órát.
→ A perceket jelentő számjegyek pislogni kezdenek.
- 3 Fordítsa el az **VOLUME** vezérlőt az előlapon vagy nyomja meg **VOLUME +/-** ombot a távirányítón et a rendszeren, hogy állítsa be az percekét.
→ Megjelenik az "ON" vagy "OFF".
- 4 Fordítsa el az **VOLUME** vezérlőt az előlapon vagy nyomja meg **VOLUME +/-** ombot a

távirányítón az időzítő aktiválásához vagy kikapcsolásához, majd nyomja meg a **TIMER** gombot a beállítás befejezéséhez.

→ Ha az időkapcsoló be van kapcsolva, akkor látszik a kijelzőn a  felirat, ha nincs bekapcsolva, akkor nem.

A SLEEP szendergési funkció be- és kikapcsolása

A szendergési időkapcsolója lehetőséget ad arra, hogy a készülék automatikusan kikapcsoljon egy előre beállított időtartam eltelte után.

- 1 Lejátszás közben a távirányítón lévő **SLEEP** gombot egyszer vagy ismételten mindaddig.
→ Az alábbiak közül választhat (időtartam percben):
00 → 10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90 → 00
→ A kijelzőn a "SLEEP   felirat látszik. "  jelenti a percet.

- 2 Addig nyomja meg ismételten a távirányítón a **SLEEP** gombot, míg a kívánt szendergési időtartam meg nem jelenik a kijelzőn.

Az elalvás-időzítés törlése

- Nyomja meg többször egymás után a **SLEEP** gombot, amíg a kijelzőn az "OFF" üzenet meg nem jelenik, vagy nyomja meg a **STANDBY ON**  gombot.

Erősítő

Kimenő teljesítmény	2 × 15 W RMS
.....	700 W MPO
Jel/zaj viszony	≥ 60 dBA
Frekvenciaátvitel	63 – 16000 Hz, $\bar{I}$ 3 dB
Bemeneti érzékenység AUX	0.5 V (max. 2 V)
Impedancia, hangfalak	4 Ω
Impedancia, fejhallgató	32 Ω -1000 Ω

DVD

Lézertípus:	Félvezető
Lemezátmérő	12cm / 8cm
Videó-dekódolás	MPEG-2 / MPEG-1
Videó DAC	10 Bits
Jelrendszer	PAL / NTSC
Videó formátum	4:3 / 16:9
Videó S/N ..	56 dB (minimum)
Kompozit videokimenet	1.0 Vp-p, 75 Ω
S-Videó kimenet ...	Y - 1.0 Vp-p, 75 Ω
.....	C - 0.286 Vp-p, 75 Ω
Audio DAC	24 Bits / 96 kHz
Frekvenciatartomány: ...	4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
.....	4 Hz - 22 kHz (48kHz)
.....	4 Hz - 44 kHz (96kHz)
Kimenő teljesítmény	
..... SPDIF Koaxiális: (Sony Philips digital interface)	
Programozható műsorszámok	20
Jel/zaj viszony	≥ 65 dBA
Csatoma-elkülönítés	≥ 40 dB (1 kHz)
Teljes harmonikus torzítás	< 0.02% (1 kHz)

Rádió

FM hullámsáv	87.5 – 108 MHz
MW hullámsáv	531– 1602 kHz
Érzékenység 75 Ω esetén	
– mono, 26 dB jel/zaj viszony	2.8 μ V
– sztereo, 46 dB jel/zaj viszony	61.4 μ V
Csatornák szétválasztása	≥ 28 dB
Teljes harmonikus torzítás	≤ 5%
Frekvenciatartomány	63 – 12500 Hz ($\bar{I}$ 3 dB)
Jel/zaj viszony	≥ 50 dBA

Magnetofon

Frekvenciatartomány	
Normal szalag (I típus) 80 – 12500 Hz (8 dB)	
Jel/zaj viszony	
Normal szalag (I típus)	50 dBA
Szalagsebesség ingadozása	≤ 0.4% DIN

HANGFALAK

Basszusvisszaverő rendszer	
Méretek (szél. x mag. x mély.)	
.....	142 × 235 × 212 (mm)

KÉSZÜLÉK

Hálózati feszültség	220 – 240 V / 50 Hz
Méretek (szél. x mag. x mély.)	
.....	148 × 235 × 258 (mm)
Tömeg	7.1 / 3.5 kg
Súly hangfalakkal/anélkül	≤ 7W
Eco power standby	< 1W

A módosítást jogát fenntartjuk.

FIGYELMEZTETÉS

Ne nyissa ki a készülék házát, mert áramütés érheti. Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia.

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatni vinné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

Probléma	Teendő
Nincs áram	✓ Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel megfelelően van-e csatlakoztatva.
A "NO DISC" üzenet jelenik meg.	✓ A lemez fordítva van betéve. ✓ Páralecsapódás a lencsén, várja meg, amíg a lencse hőmérséklete eléri a szobahőmérsékletet. ✓ Cserélje ki/tisztítsa meg a CD-t, lásd Karbantartás. ✓ Használjon egy olvasható lemezt vagy egy helyesen felvett MP3-CD formátumot.
Nincs kép	✓ Ellenőrizze, hogy a tv-készülék be van-e kapcsolva. ✓ Ellenőrizze a videocsatlakozásokat.
Torz, gyenge minőségű kép	✓ Időnként előfordulhat csekély mértékű képtorzulás. Ez nem hibajelenség. ✓ Tisztítsa meg a lemezt. ✓ Csatlakoztassa a rendszert a TV készüléke S-video bemenetelére.
A képernyő méretarányán nem lehet változtatni, bár előzőleg megadta a tv-formátumot.	✓ A DVD-lemez képaránya rögzített. ✓ A televíziótól függően elképzelhető, hogy a nem lehet változtatni a képarányon.
A DVD-mikrorendszeren nem indul a lejátszás	✓ Tegyen be egy olvasható lemezt. ✓ Ellenőrizze a lemez típusát, színrendszerét és régiókódját. Ellenőrizze. ✓ Tisztítsa meg a lemezt. ✓ Helyezze a lemezt a lejátszandó felével lefele. ✓ A SYSTEM MENU gombbal lépjen ki a beállítás menüből. ✓ Kapcsolja ki a szülői korlátozás funkciót, vagy változtassa meg az engedélyezett osztályozási szintet. ✓ Nedvesség csapódott le a készülék belsejében. Távolítsa el a lemezt, és hagyja bekapcsolva a rendszert körülbelül egy órán keresztül.
A DVD-mikrorendszer gombnyomásra nem reagál.	✓ Húzza ki a hálózati tápvezetékét a csatlakozó aljzatból, majd csatlakoztassa vissza ismét.

Probléma	Teendő
A DVD lejátszása alatt nem lehet módosítani a hang vagy a felirat nyelvét.	✓ Többnyelvű hang vagy felirat nincs felírva a DVD-re. ✓ Tilos a hang vagy a felirat nyelvének megváltoztatása a DVD-n.
Nincs hang, vagy csak halk hang van.	✓ Állítsa be a hangerőt. ✓ Húzza ki a fejhallgatót. ✓ Ellenőrizze a hangfalak csatlakoztatását. ✓ Győződjön meg arról, hogy a hangfalak vezetékeinek szigeteletlen vége szorosan illeszkedik-e. ✓ Ha a rendszer szünetel, lassú, gyors, vagy visszafele üzemmódban van, nyomja le az ▶II-et a normál lejátszási üzemmódban való befejezéshez. ✓ Győződjön meg róla, hogy a DTS lemez támogatja a Dolby Digital kimenetet.
Rossz a rádióadó vétele.	✓ Gyenge a rádióadó jele, állítsa be az antennát, vagy a jobb vétel érdekében használjon külső antennát. ✓ Vigye el a sztereo rendszert a TV vagy képmagnó közeléből.
Nem lehet lejátszani vagy felvenni.	✓ Tisztítsa meg a magnetofon alkatrészeit, lásd Karbantartás. ✓ Mindig NORMAL (IEC I) kazettára készítsen felvételt.
A kazettatartó nem nyílik ki.	✓ Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót és kapcsolja be újra a rendszert.
A bal és jobb oldali csatorna fel van cserélve.	✓ Ellenőrizze a hangfalak csatlakoztatását és elhelyezését.
A távirányító nem működik.	✓ A távirányítót közvetlenül a készülék távérzékelőjére irányítsa. ✓ Közelebből irányítsa a készülékre a távirányítót. ✓ Távolítsa el a lehetséges akadályokat a készülék és a távirányító közötti térből. ✓ Cserélje ki az elemeket újakra. ✓ Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve.
Az időkapcsoló nem működik.	✓ Állítsa be az órát. ✓ A készülék felvételt készít, állítsa meg a felvételkészítést.
Az óra/időkapcsoló beállítása törlődött.	✓ Feszültségkimaradás volt, vagy ki lett húzva a hálózati csatlakozó. Állítsa be az órát/időkapcsolót.

Képarány: A megjelenített kép függőleges és vízszintes méretének aránya. A hagyományos tv-készülékek vízszintes és függőleges méretének aránya 4:3, a széles képernyőjű TV aránya pedig 16:9.

AUDIO OUT aljzatok: A DVD-rendszer hátoldalán található aljzatok, melyeken keresztül audiojeleket küld és fogad más készülékekről (tv, sztereó stb.)

Bitssebesség: Egy adott zenehossz lejátszásához szükséges adatok mennyisége, mértékegysége a kilobit/másodperc, vagy kb/mp. Vagy a rögzítés sebessége. Rendszerint minél magasabb a bitarány, vagy minél gyorsabb a felvételi sebesség, annál jobb a hangminőség. A magasabb bitarány azonban több helyet foglal el a lemezen.

Fejezet: Egy kép vagy zeneszám részlete a DVD-lemezen, mely kisebb, mint a tétel. Egy tétel több fejezetből áll. Minden fejezetnek külön száma van, hogy könnyebben választhasson közülük.

Lemez menü: Egy képernyőn megjelenő menü, mely lehetővé teszi a DVD-re rögzített képek, hangok, feliratok, kameraállások stb. kijelölését.

Dolby Digital: Egy háttérhangzás-rendszer, melyet

a Dolby Laboratories hozott létre. A digitális hangot összesen hat csatornán élvezheti (elülső bal és jobb, háttér bal és jobb és közép).

DTS: Digitális Színház Rendszer (DTS) Ez is egy háttérhangzás-rendszer, azonban különbözik a Dolby Digital rendszertől. A formátumokat más gyártók készítették.

JPEG: Ez a Joint Photographic Expert Group által javasolt állókép-tömörítési eljárás, amely a képminőség kismértékű romlása mellett magas tömörítési arány elérését teszi lehetővé.

MP3: Fájlformátum egy hangadat tömörítő rendszerrel.

Az "MP3" a Motion Picture Experts Group 1 (vagy MPEG-1) Audio Layer 3 rövidítése. Az MP3 formátum használatával egy CD-R vagy CD-RW a szokásos CD-nél kb. tízszer nagyobb adatmennyiséget tud tárolni.

Szülői korlátozás: A DVD-rendszer egy olyan funkciója, mely az adott országon belüli korosztály-korlátozások használatával megakadályozza, hogy egy adott korosztály számára nem megfelelő tartalmú lemeztekintsen meg.

A korlátozás mértéke lemezenként eltér; és ha be van kapcsolva, és a szoftver korlátozási szintje magasabb, mint amit a felhasználó adott meg a készüléken, akkor nem kerül lejátszásra.

PCM (impulzuskód-moduláció): Egy rendszer, amely az analóg hangjelet átkonvertálja digitális jellé egy későbbi feldolgozáshoz, úgy, hogy nem alkalmaz adattömörítést a konverzióban.

Lejátszásvezérlés (PBC): A lejátszás vezérléséhez szükséges, Videó CD-ken vagy SVCD-ken rögzített jellel utal. A PBC-t támogató Videó CD-n vagy SVCD-n rögzített menüképernyők használatával élvezheti az interaktív típusú szoftvereket és a kereső funkcióval rendelkező szoftvereket is.

Régiókód: Ez a rendszer csak az előzőleg engedélyezett régiókban teszi lehetővé a lemezek lejátszását. Ez a készülék csak a régióknak megfelelő lemezeket fog lejátszani.

A rendszer régiókódját a hátoldalán található termékcímkén ellenőrizheti. Bizonyos lemezek egynél több régióban is lejátszhatók (vagy MINDEN régióban).

S-Video bemenet: Különösen tiszta képet eredményez, mert különböző jeleket küld a fényerő és a szín függvényében. Az S-Video funkció csak akkor elérhető, ha televíziójának van S-Video In aljzata. Mintavételezési frekvencia:

Mintavételezési frekvencia akkor, amikor az analóg jelet a rendszer digitális adattá konvertálja. A mintavételezési frekvencia numerikus mutatója, hogy másodpercenként hányszor történik mintavételezés az eredeti analóg jellel.

Háttérhangzás: A háromdimenziós hangterek kialakítására használható rendszer, melyben ha a hangszórók megfelelően vannak elhelyezve a hallgató körül, valós hangzást biztosít.

Tétel: Egy DVD-lemezen, videoszoftveren vagy egy audioszoftveren található kép vagy zeneszám leghosszabb része. Minden tételnek külön száma van, hogy könnyebben választhasson közülük.

VIDEO OUT aljzatok: A DVD-rendszer hátoldalán található aljzatok, melyeken keresztül videojeleket küld a tv-készülékre.